



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it



Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

23

Mai
Maggio
2022

astat info

Entwicklung im Tourismus - Tourismusjahr 2020/21

Andamento turistico - Anno turistico 2020/21



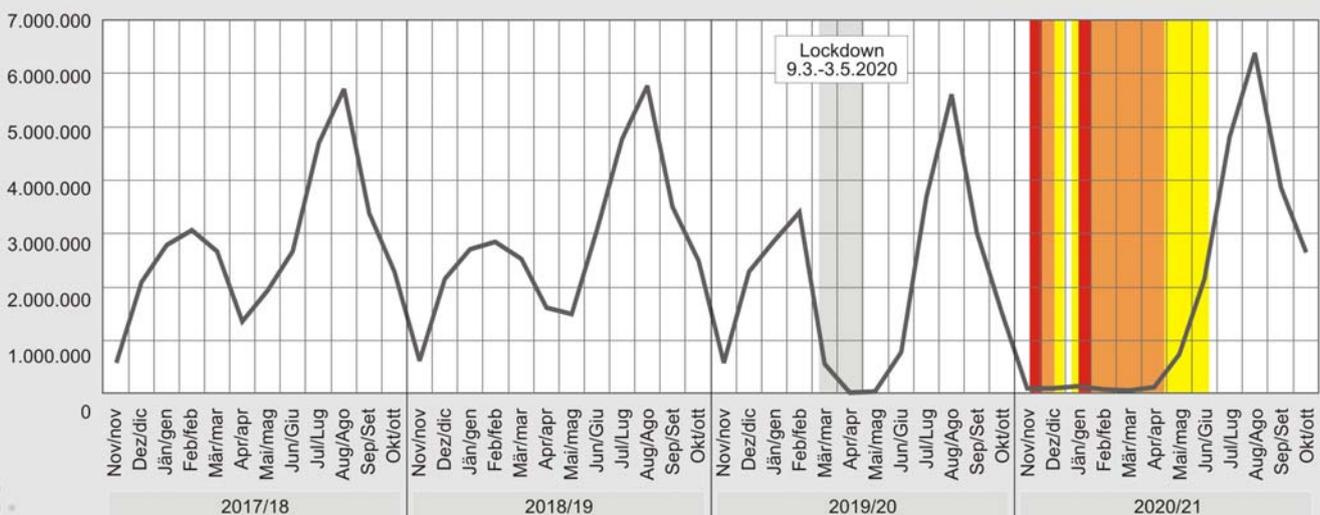
Das bisher stete Wachstum der Übernachtungszahlen mit bis zum Höchstwert von knapp 33,6 Millionen im Tourismusjahr 2018/19, bricht aufgrund der Pandemiekrise ein. Trotz des absoluten Spitzenwertes im August 2021 (6,4 Millionen) werden im Tourismusjahr 2020/21 mit 21 Millionen Gesamtübernachtungen die Jahreswerte der Vorjahre nicht erreicht.

La crisi pandemica interrompe la crescita costante del numero di pernottamenti, che nell'anno turistico 2018/19 ha quasi raggiunto i 33,6 milioni. Nonostante il picco massimo assoluto registrato nell'agosto 2021 (6,4 milioni), nell'anno turistico 2020/21, con 21 milioni di pernottamenti complessivi, non si raggiungono i valori annuali degli anni precedenti.

Graf. 1

Übernachtungen nach Monat - Tourismusjahr 2017/18-2020/21

Presenze mensili - Anni turistici 2017/18-2020/21



(a) Einschränkungen nach Farbzonen / Restrizioni per zone colorate

© astat 2022 - lr



Es werden 1.801 Betten mehr gemeldet

Im Tourismusjahr 2020/21 stehen den Gästen in Südtirol rund 229.160 Betten in 10.701 gastgewerblichen und nicht gastgewerblichen Betrieben zur Verfügung. Gegenüber dem vorherigen Tourismusjahr wird ein Zuwachs von 150 Betrieben und 1.801 Betten verzeichnet.

L'offerta ricettiva aumenta di 1.801 posti letto

Nell'anno turistico 2020/21 i 10.701 esercizi ricettivi alberghieri ed extralberghieri altoatesini hanno messo a disposizione un totale di 229.160 posti letto. Rispetto al precedente anno turistico si registra un aumento di 150 esercizi e di 1.801 posti letto.

Tab. 1

Beherbergungsbetriebe und Betten nach Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2020/21

Esercizi ricettivi e posti letto per categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2020/21

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Beherbergungsbetriebe Esercizi ricettivi		Betten Posti letto		Betten je Betrieb Posti letto per esercizio	CATEGORIE E TIPI D'ESERCIZIO
	Anzahl Numero	Veränderung gegenüber 2019/20 Variazione rispetto al 2019/20	Anzahl Numero	Veränderung gegenüber 2019/20 Variazione rispetto al 2019/20		
Gastgewerbliche Betriebe						Esercizi alberghieri
5 Sterne	48	6	5.315	777	110,7	5 stelle
4 Sterne	519	5	36.590	597	70,5	4 stelle
3 Sterne	1.510	-16	62.168	-947	41,2	3 stelle
2 Sterne	784	-14	20.316	-214	25,9	2 stelle
1 Stern	230	-5	5.508	-65	23,9	1 stella
Residence	853	14	22.090	337	25,9	Residence
Zusammen (b)	3.943	-11	151.987	485	38,5	Totale (b)
Nicht gastgewerbliche Betriebe						Esercizi extralberghieri
Campingplätze (a)	55	1	14.682	246	266,9	Campeggi (a)
Privatquartiere	3.387	137	26.239	773	7,7	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	2.916	14	26.188	332	9,0	Esercizi agrituristici
Andere Betriebe (c)	401	10	10.066	-35	25,1	Altri esercizi (c)
Zusammen (b)	6.758	161	77.174	1.315	11,4	Totale (b)
Insgesamt	10.701	150	229.160	1.801	21,4	Totale generale

- a) Bei den Campingplätzen gilt die Beherbergungskapazität als Bettenanzahl. Per i campeggi, il numero di posti letto corrisponde alla capacità di ospitare persone.
- b) Die Summe der Einzelwerte stimmt nicht immer mit der Gesamtsumme überein, da ein Mittelwert berechnet wurde. Non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale, perché è stata calcolata una media.
- c) Ferienhäuser und -wohnungen, Jugendherbergen, Ferienheime, Feriendörfer, Mischbetriebe, Berggasthäuser und Schutzhütten. Case e appartamenti per vacanze, ostelli, case per ferie, villaggi turistici, esercizi di diverse categorie, rifugi-albergo e rifugi alpini

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Anzahl der gastgewerblichen Betriebe beträgt 3.943, das sind 11 Betriebe weniger als im vorjährigen Tourismusjahr. Die Zahl der nicht gastgewerblichen Betriebe, nimmt hingegen um 161 Betriebe zu und erreicht 6.758.

Im Vergleich zum Vorjahr (2019/20) wird ein Zuwachs von 11 Betrieben in der gehobenen Kategorie (4 und 5 Sterne) registriert, zeitgleich entfallen jedoch 35 Strukturen aus dem Bereich der niederen Kategorien.

Die insgesamt zur Verfügung stehenden Betten verteilen sich zu 66,3% auf die gastgewerblichen und zu 33,7% auf die nicht gastgewerblichen Betriebe.

Il numero degli esercizi ricettivi è di 3.943, ovvero 11 in meno rispetto all'anno turistico precedente. Il numero di esercizi non alberghieri, d'altra parte, aumenta di 161 e raggiunge 6.758 esercizi.

Inoltre, si registrano 11 esercizi in più nella categoria superiore (4 e 5 stelle) rispetto all'anno turistico precedente 2019/20, ma allo stesso tempo le strutture nella categoria inferiore diminuiscono di 35 unità.

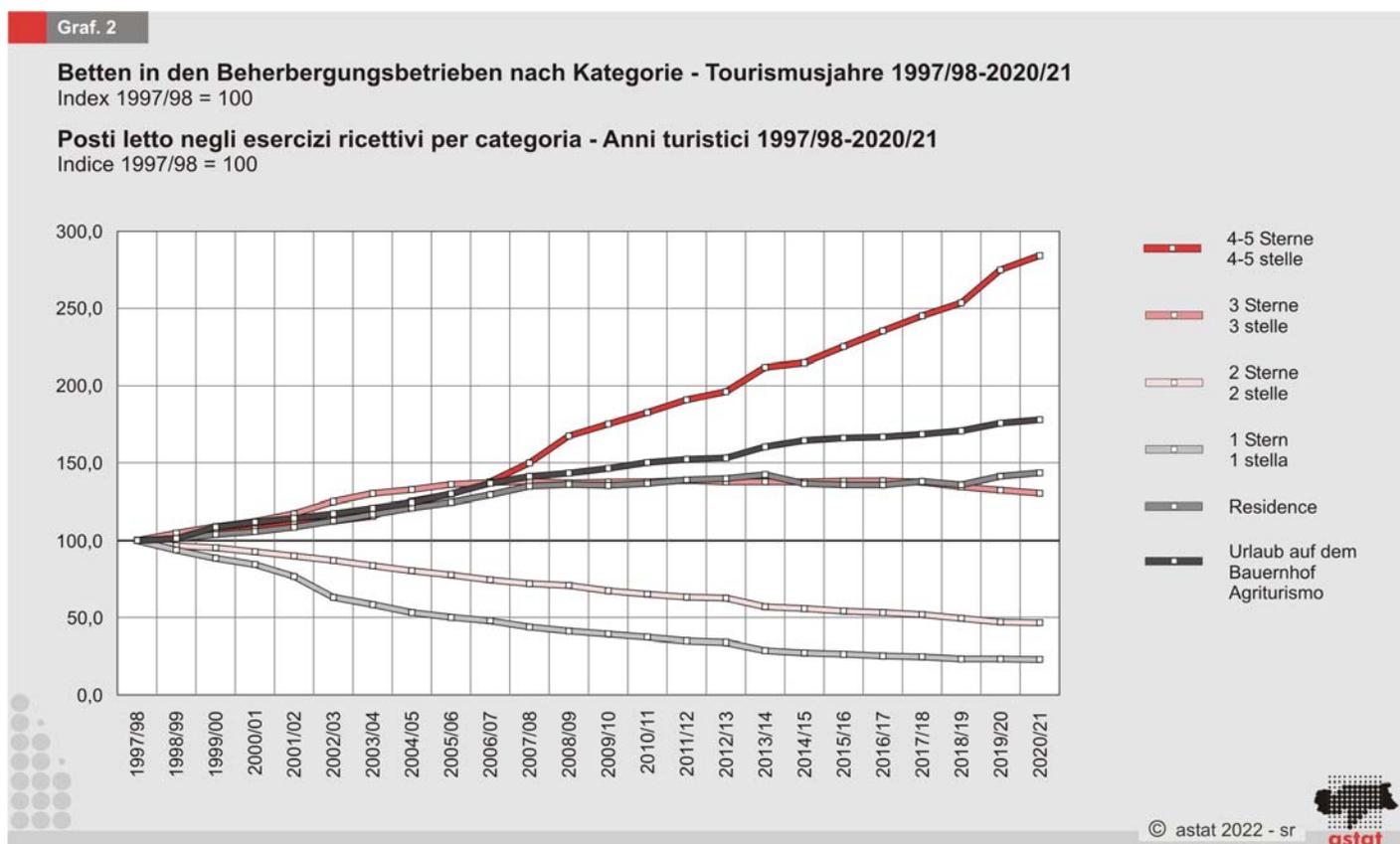
Il totale dei posti letto a disposizione si ripartisce tra il 66,3% in esercizi alberghieri e il 33,7% in esercizi extralberghieri.

Insgesamt steigt die Zahl der Betten um 1.801 an, wobei der stärkste Anstieg bei den 5-Sterne-Betrieben (+777 Betten), den Privatquartieren (+773) und den 4-Sterne-Betrieben (+597) zu beobachten ist. Die stärkste Abnahme des Bettenbestandes gibt es bei den Betrieben mit 3 Sternen (-947 Betten). Trotzdem stellt diese Kategorie mit insgesamt 62.168 Betten das umfangreichste Angebot.

Im Tourismusjahr 2020/21 verfügt ein gastgewerblicher Betrieb in Südtirol durchschnittlich über 38,5 Betten. Die Tendenz ist seit Jahren steigend. Mit der Betriebskategorie steigt auch die Durchschnittsgröße eines Betriebes. Ein 5-Sterne-Betriebe verfügt im Tourismusjahr 2020/21 durchschnittlich über 110,7 Betten (Tourismusjahr 2019/20: 108,0 Betten).

Compressivamente, il numero di posti letto aumenta di 1.801 unità, con i maggiori aumenti nelle strutture a 5 stelle (+777 posti letto), alloggi privati (+773) e strutture a 4 stelle (+597). Le diminuzioni dei letti più marcate si riscontrano presso gli esercizi a 3 stelle (-947 posti letto). Tuttavia, questa categoria rappresenta l'offerta più ampia con un totale di 62.168 posti letto.

Nell'anno turistico 2020/21 un esercizio alberghiero dispone mediamente di 38,5 posti letto. Da anni l'andamento è crescente. Fino ad oggi con la categoria degli esercizi aumentava anche la dimensione media degli stessi. Un esercizio a 5 stelle dispone nell'anno turistico 2020/21 di una media di 110,7 letti (anno turistico 2019/20: 108,0 posti letto).



Von den angebotenen 41.905 Betten in den 4- und 5-Sterne-Betrieben befindet sich der größte Anteil mit 26,4% in der Bezirksgemeinschaft *Burggrafenamt*. Auf das *Pustertal* entfallen 25,3% der Betten in dieser Kategorie und auf die Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern* 21,6%.

Dei 41.905 posti letto negli esercizi a 4 e 5 stelle la percentuale maggiore, pari al 26,4%, si trova nella comunità comprensoriale del *Burgraviato*. Seguono poi la *Val Pusteria* con il 25,3% e la comunità comprensoriale di *Salto-Sciliar* con il 21,6%.

Beherbergungsdichte und Qualitätsindex

Der **Index der Beherbergungsdichte** liegt im Tourismusjahr 2020/21 bei 31,0 Betten je km² (2019/20: 30,7 Betten je km²).

Densità ricettiva e indice di qualità

L'**indice di densità ricettiva** nell'anno turistico 2020/21 è pari a 31,0 letti per km² (2019/20: 30,7 posti letto per km²).

Mit knapp 71 Tausend Betten auf einer Fläche von über 2.000 km² kommt die Bezirksgemeinschaft *Pustertal* auf eine Beherbergungsdichte von 34,2. Noch höher liegt der Index im *Überetsch-Südtiroler Unterland* (43,4), *Burggrafenamt* (40,7) und *Salten-Schlern* (39,0). Die Landeshauptstadt *Bozen* nimmt mit einem Index von 80,6 eine Sonderstellung ein (im vergangenen Tourismusjahr erreicht *Bozen* den Index von 78,0). Die Beherbergungsdichte in den Bezirksgemeinschaften *Vinschgau* und *Wipptal* liegt unter dem Landesdurchschnitt.

Aus der Analyse nach Gemeinden geht hervor, dass die Gemeinde *Meran* mit 239,8 Betten je km² die höchste Bettendichte verzeichnet, gefolgt von *Tirol* (197,9), *St. Ulrich* (197,6), *Corvara* (182,0), *Natz-Schabs* (167,7), *Wolkenstein in Gröden* (162,3), *Algund* (153,5) und *Marling* (127,4).

Con quasi 71 mila posti letto su una superficie di oltre 2.000 km², il comprensorio della *Val Pusteria* registra un indice di densità ricettiva di 34,2. Ancora maggiori sono gli indici del comprensorio *Oltradige-Bassa Atesina* (43,4), del *Burgraviato* (40,7) e del *Salto-Sciliar* (39,0). *Bolzano*, la città capoluogo della provincia, è in posizione di testa con un indice di 80,6 (nell'anno turistico precedente l'indice raggiunge la quota 78,0). Le comunità comprensoriali della *Val Venosta* e dell'*Alta Valle Isarco* si collocano invece sotto la media provinciale.

L'analisi per comune rivela che l'indice maggiore si riscontra nel comune di *Merano* con 239,8 posti letto per km². Seguono *Tirol* (197,9), *Ortisei* (197,6), *Corvara in Badia* (182,0), *Naz-Sciaves* (167,7), *Selva Val Gardena* (162,3), *Lagundo* (153,5) e *Marlengo* (127,4).

Tab. 2

Index der Beherbergungsdichte und Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2020/21

Indice di densità ricettiva e indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri per comunità comprensoriale - Anno turistico 2020/21

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betten 2020/21 Posti letto 2020/21	Betten 2019/2020 Posti letto 2019/2020	Index der Beherbergungs- dichte (a) Indice di densità ricettiva (a)	Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (b) Indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri (b)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	19.411	19.380	13,5	4,5	Val Venosta
Burggrafenamt	44.827	44.168	40,7	5,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	18.414	18.416	43,4	3,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.192	4.056	80,6	4,9	Bolzano
Salten-Schlern	40.463	40.111	39,0	5,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	21.101	20.810	33,8	2,7	Valle Isarco
Wipptal	9.842	9.924	15,1	3,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	70.913	70.495	34,2	3,2	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	229.160	227.359	31,0	4,0	Totale provincia

(a) Verhältnis zwischen Bettenanzahl aller Beherbergungsbetriebe eines Gebietes und dessen Fläche in km²
Rapporto tra numero di posti letto degli esercizi ricettivi di un'area e superficie della stessa in km²

(b) Verhältnis zwischen Bettenanzahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Residence ausgenommen) mit drei oder mehr Sternen und jener mit weniger Sternen
Rapporto tra numero di posti letto degli esercizi ricettivi alberghieri (esclusi i residence) di categoria superiore o uguale a 3 stelle e quelli di categoria inferiore

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Das Beherbergungsangebot wies bisher auf eine kontinuierliche Qualitätssteigerung hin. Im abgelaufenen Tourismusjahr 2020/21 bleibt der Qualitätsindex von 4,0 gegenüber dem vorangegangenen Tourismusjahr für Südtirol insgesamt, unverändert. Qualitätssteigerungen werden vor allem in der Bezirksgemeinschaft *Vinschgau*, *Eisacktal* und *Pustertal* beobachtet.

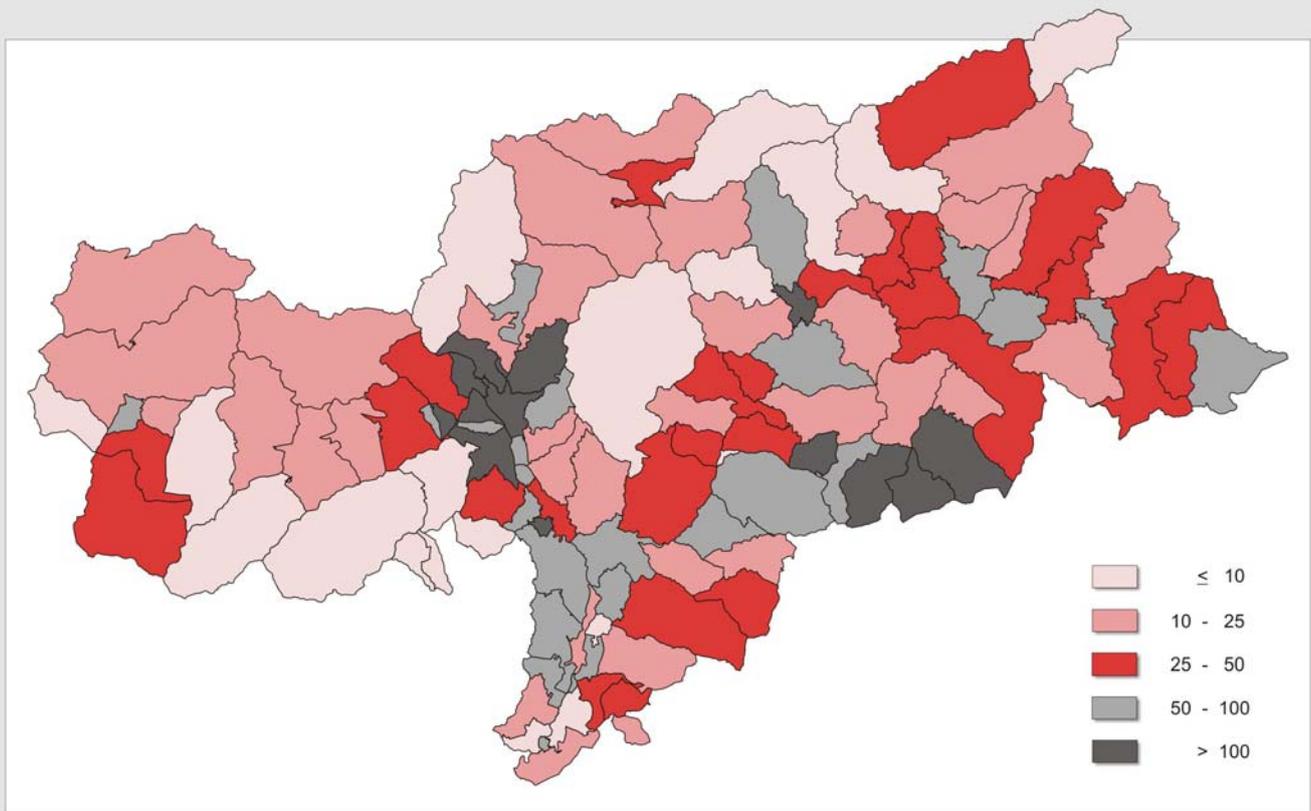
Der Qualitätsindex sinkt hingegen in der Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern* um 3 Prozentpunkte.

Finora, l'offerta degli esercizi ricettivi ha indicato un costante aumento della qualità. Nell'anno turistico 2020/21, l'indice di qualità di 4,0 rimane invariato rispetto all'anno turistico precedente e per l'Alto Adige in totale. Aumenti di qualità si osservano nelle comunità comprensoriali di *Val Venosta*, *Valle Isarco* e *Val Pusteria*.

L'indice di qualità diminuisce invece nella comunità comprensoriale di *Salto-Sciliar* per 3 punti percentuali.

Index der Beherbergungsdichte nach Gemeinde (a) - Tourismusjahr 2020/21

Indice di densità ricettiva per comune (a) - Anno turistico 2020/21



(a) Verhältnis zwischen Bettenanzahl der Beherbergungsbetriebe eines Gebietes und dessen Fläche
Rapporto tra numero di posti letto degli esercizi ricettivi di un'area e superficie della stessa

© astat 2022 - sr

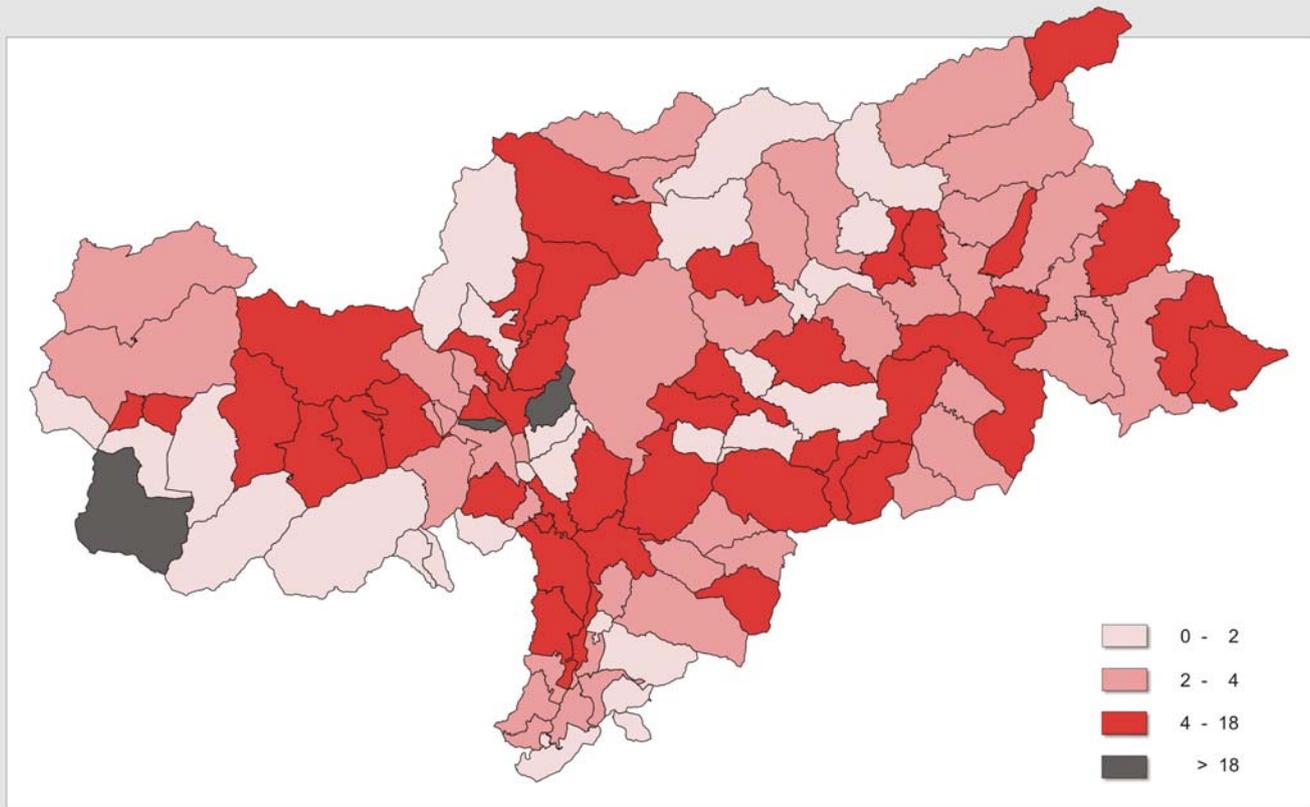


Die Gemeinden mit 6.000 Betten und mehr sind *Abtei*, *Kastelruth*, *Wolkenstein in Gröden*, *Corvara*, *Meran* und *Schenna* (5.906). Die meisten Betten in der 4- und 5-Sterne-Kategorie finden sich in *Kastelruth* (2.714 Betten), *Meran* (2.086), *Wolkenstein in Gröden* (2.062), *Schenna* (1.761), *Ratschings* (1.549), *Corvara* (1.365), *Mühlbach* (1.220), *Abtei* (1.205) und *Bozen* (1.188).

I comuni con 6.000 posti letto e oltre sono: *Badia*, *Castelrotto*, *Selva di Val Gardena*, *Corvara*, *Merano* e *Scena* (5.906). Nelle categorie 4 e 5 stelle troviamo, ai primi posti per numero di letti, *Castelrotto* (2.714 letti), *Merano* (2.086), *Selva di Val Gardena* (2.062), *Scena* (1.761), *Racines* (1.549), *Corvara in Badia* (1.365), *Rio di Pusteria* (1.220), *Badia* (1.205) e *Bolzano* (1.188).

Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Gemeinde (a) - Tourismusjahr 2020/21

Indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri per comune (a) - Anno turistico 2020/21



(a) Der **Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Residence ausgeschlossen) mit drei oder mehr Sternen und jener der qualitativ niedrigeren Betriebe. L'indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri è calcolato rapportando il numero di posti letto degli esercizi ricettivi alberghieri (esclusi i residence) di categoria superiore o uguale a 3 stelle con quelli di categoria inferiore.

© astat 2022 - sr



Tourismusnachfrage

13,0% weniger Übernachtungen

Im Tourismusjahr 2020/21 verzeichnen die Beherbergungsbetriebe in Südtirol insgesamt 21,2 Millionen Nächtigungen, dies sind 3,2 Millionen Übernachtungen weniger (-13,0%) als im vorangegangenen Tourismusjahr. Die Gästeankünfte sind im Vergleich zum Vorjahr um 13,6% gesunken und erreichen knapp 4,7 Millionen.

Das **Winterhalbjahr 2020/21** ist aufgrund der Pandemiekrise eingebrochen, es werden lediglich 624 Tausend Übernachtungen verzeichnet. Auf das **Sommerhalbjahr 2021** hingegen entfallen 20,6 Millionen Übernachtungen. Demzufolge ergibt sich eine Verteilung der Nächtigungszahlen von 97,0% auf den Sommer und dementsprechend 3,0% auf den Winter.

Vergleicht man die beiden Halbjahre, so erreichen die Wintermonate, aufgrund der Pandemiekrise, keine monatlichen Werte über 141 Tausend Nächtigungen.

Domanda turistica

13,0% di presenze in meno

Nell'anno turistico 2020/21 gli esercizi ricettivi in Alto Adige raggiungono nel complesso 21,2 milioni di presenze, ovvero 3,2 milioni di presenze in meno (-13,0%) rispetto all'anno turistico precedente. Il numero degli arrivi è calato del 13,6% rispetto all'anno precedente raggiungendo quasi 4,7 milioni.

La **stagione invernale 2020/21** è crollata a causa della crisi pandemica, con solo 624 mila pernottamenti registrati. Nella **stagione estiva del 2021** tuttavia si registrano 20,6 milioni di pernottamenti. Di conseguenza, il numero di pernottamenti si suddivide tra il 97,0% della stagione estiva e il 3,0% della stagione invernale.

Se si confrontano le due stagioni, i mesi invernali, a causa della crisi pandemica, non raggiungono valori mensili superiori a 141 mila pernottamenti.

Werden hingegen die monatlichen Ergebnisse für den Sommer betrachtet, so verzeichnen alle Monate Zunahmen sowohl bei den Ankünften als auch bei den Nächtigungen und erreichen Werte wie vor der Pandemiekrise mit insgesamt knapp 20,6 Millionen Übernachtungen.

Die meisten Übernachtungen in touristischen Beherbergungsbetrieben werden klarerweise im August verbucht mit 6,4 Millionen (+13,8% im Vergleich zum Vorjahr), diese entsprechen 30,1% der gesamten Übernachtungen.

Se invece si considerano i risultati mensili per l'estate, tutti i mesi registrano aumenti sia per gli arrivi che per i pernottamenti e raggiungono valori analoghi al periodo antecedente la crisi pandemica con quasi 20,6 milioni di pernottamenti in totale.

La maggior parte dei pernottamenti nelle strutture ricettive turistiche sono chiaramente registrati ad agosto con 6,4 milioni (+13,8% rispetto all'anno precedente), pari al 30,1% del totale dei pernottamenti.

Tab. 3

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - Tourismusjahr 2020/21

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per mese - Anno turistico 2020/21

MONATE	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze				MESI
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2019/20 Variazione % rispetto al 2019/20	Anzahl Numero	% Verteilung Composizione %	Veränderung gegenüber 2019/20 Variazione rispetto al 2019/20		
					N	%	
November	20.458	-90,3	102.403	0,5	-477.613	-82,3	Novembre
Dezember	32.483	-94,9	110.129	0,5	-2.172.582	-95,2	Dicembre
Jänner	44.788	-92,5	141.265	0,7	-2.724.523	-95,1	Gennaio
Februar	20.483	-97,1	81.635	0,4	-3.328.753	-97,6	Febbraio
März	15.979	-83,7	71.740	0,3	-481.769	-87,0	Marzo
April	37.913	1.901,7	116.994	0,6	91.686	362,3	Aprile
Winterhalbjahr	172.104	-92,4	624.166	3,0	9.093.554	-93,6	Stagione invernale
Mai	216.387	1.799,8	748.096	3,5	695.124	1.312,2	Maggio
Juni	516.970	139,8	2.148.448	10,1	1.362.616	173,4	Giugno
Juli	1.051.158	36,5	4.806.329	22,7	1.130.922	30,8	Luglio
August	1.214.098	8,1	6.388.068	30,1	773.336	13,8	Agosto
September	846.963	23,6	3.854.698	18,2	829.571	27,4	Settembre
Oktober	660.596	86,2	2.646.039	12,5	1.137.299	75,4	Ottobre
Sommerhalbjahr	4.506.172	42,6	20.591.678	97,0	5.928.868	40,4	Stagione estiva
Insgesamt	4.678.276	-13,6	21.215.844	100,0	-3.164.686	-13,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

5,8 Millionen Nächtigungen im Pustertal

Wird das gesamte Tourismusjahr 2020/21 betrachtet, so verzeichnen drei Bezirksgemeinschaften Zunahmen an Übernachtungen gegenüber 2019/20: *Überetsch-Südtiroler Unterland* (+31,3% im Vergleich zum vorangegangenen Tourismusjahr), *Burggrafenamt* (+26,7%), und *Bozen* (+2,1%).

Das *Pustertal* verzeichnet mit über 2,7 Millionen weniger Übernachtungen (-32,3%) die höchsten Einbußen. Trotzdem verbucht es von den acht Bezirksgemeinschaften die meisten Nächtigungen mit knapp 5,8 Millionen. Der Anteil dieser Bezirksgemeinschaft an den Gesamtübernachtungen beträgt 27,2%.

Das Sommerhalbjahr, verzeichnet in allen Bezirksgemeinschaften Zunahmen sowohl an Ankünften als

5,8 milioni di presenze in Val Pusteria

Se si considera l'intero anno turistico 2020/21, si registra un aumento dei pernottamenti rispetto all'anno 2019/20 in tre comunità comprensoriali: *Oltradige-Bassa Atesina* (+31,3% rispetto all'anno turistico precedente), *Burgraviato* (+26,7%) e *Bolzano* (+2,1%).

La *Val Pusteria* registra le perdite più elevate con oltre 2,7 milioni di pernottamenti in meno (-32,3%). Delle otto comunità comprensoriali, tuttavia, la Val Pusteria registra ancora il maggior numero di pernottamenti con poco meno di 5,8 milioni. La quota di questa comunità nel totale dei pernottamenti è del 27,2%.

La stagione estiva mostra in tutte le comunità comprensoriali un aumento sia degli arrivi che dei pernottamenti.

auch an Nächtigungen. Die höchsten Anstiege der Nächtigungszahlen verbucht mit 1,9 Millionen das *Burggrafenamt* und das *Pustertal* mit 1,2 Millionen.

tamenti. I maggiori aumenti del numero di pernottamenti si registrano nel *Burggraviato* con 1,9 milioni e in *Val Pusteria* con 1,2 milioni.

Tab. 4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft und Halbjahr - Tourismusjahr 2020/21

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale e stagione - Anno turistico 2020/21

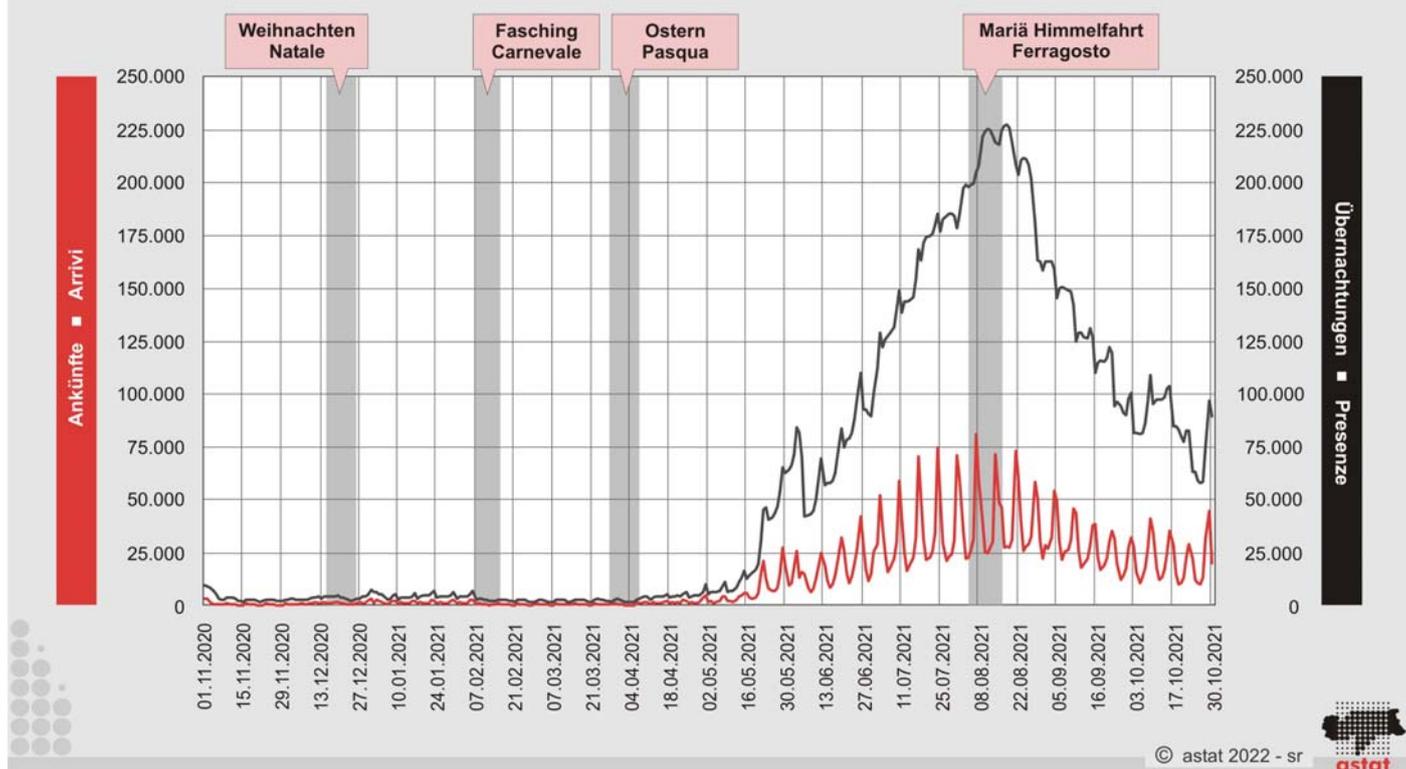
BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze				COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2019/20 Variazione % rispetto al 2019/20	Anzahl Numero	% Verteilung Composizione %	Veränderung gegenüber 2019/20 Variazione rispetto al 2019/20		
					N	%	
Vinschgau	11.985	-91,4	47.031	7,5	-612.316	-92,9	Val Venosta
Burggrafenamt	26.301	-88,9	103.863	16,6	-700.301	-87,1	Burggraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	17.139	-77,7	92.074	14,8	-164.147	-64,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	20.268	-79,3	73.200	11,7	-135.203	-64,9	Bolzano
Salten-Schlern	17.069	-96,2	56.403	9,0	-2.209.156	-97,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	19.574	-91,5	57.903	9,3	-825.693	-93,4	Valle Isarco
Wipptal	19.044	-86,8	53.220	8,5	-468.021	-89,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	40.724	-95,3	140.472	22,5	-3.978.717	-96,6	Val Pusteria
Winterhalbjahr	172.104	-92,4	624.166	100,0	-9.093.554	-93,6	Stagione invernale
Vinschgau	369.091	34,1	1.501.333	7,3	369.624	32,7	Val Venosta
Burggrafenamt	1.069.250	50,5	5.392.174	26,2	1.859.283	52,6	Burggraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	373.395	52,4	1.702.556	8,3	591.689	53,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	166.994	69,9	382.615	1,9	144.731	60,8	Bolzano
Salten-Schlern	674.477	43,7	3.291.904	16,0	904.807	37,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	462.490	52,6	1.938.301	9,4	626.814	47,8	Valle Isarco
Wipptal	217.819	38,7	746.362	3,6	204.371	37,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.172.656	29,9	5.636.433	27,4	1.227.549	27,8	Val Pusteria
Sommerhalbjahr	4.506.172	42,6	20.591.678	100,0	5.928.868	40,4	Stagione estiva
Vinschgau	381.076	-8,2	1.548.364	7,3	-242.692	-13,6	Val Venosta
Burggrafenamt	1.095.551	15,7	5.496.037	25,9	1.158.982	26,7	Burggraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	390.534	21,4	1.794.630	8,5	427.542	31,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	187.262	-4,6	455.815	2,1	9.528	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	691.546	-25,2	3.348.307	15,8	-1.304.349	-28,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	482.064	-9,6	1.996.204	9,4	-198.879	-9,1	Valle Isarco
Wipptal	236.863	-21,3	799.582	3,8	-263.650	-24,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.213.380	-31,7	5.776.905	27,2	-2.751.168	-32,3	Val Pusteria
Insgesamt	4.678.276	-13,6	21.215.844	100,0	-3.164.686	-13,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Tag - Tourismusjahr 2020/21

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per giorno - Anno turistico 2020/21



Der Tag mit den meisten Gästeankünften im Tourismusjahr 2020/21 war Samstag, 7. August mit über 81,2 Tausend Ankünften. In der Rangordnung der ankunftsstärksten Tage folgen weitere Samstage: der 24. Juli und der 21. August. Die meisten Übernachtungen werden am Mittwoch, 18. August gezählt: 227 Tausend, das sind 11 Tausend mehr als am stärksten Tag des Vorjahres. Der Tag mit den wenigsten Übernachtungen ist der Sonntag, 28. Februar mit 1.393 registrierten Übernachtungen.

Il giorno con il maggior numero di arrivi nell'anno turistico 2020/21 è sabato 7 agosto con oltre 81,2 mila arrivi. Nella classifica dei giorni con più arrivi, rientrano le giornate di sabato 24 luglio e 21 agosto. Il maggior numero di pernottamenti si conta mercoledì 18 agosto: 227 mila, pari a 11 mila in più rispetto al giorno con più presenze dell'anno precedente. Il minor numero di pernottamenti è stato registrato domenica 28 febbraio con 1.393 presenze.

Hauptgästeanteil kommt aus Deutschland

Im zweiten Tourismusjahr mit Pandemiekrise entspannt sich die Urlauberzahl nur teilweise. Zunahmen der Nächtigungszahlen nach Herkunft werden nur für Gäste aus Deutschland, Österreich und den Vereinigten Staaten registriert.

Aus dem Kernmarkt **Deutschland** werden über 10,4 Millionen Übernachtungen erfasst, das sind knapp 500 Tausend mehr (+5,0%) als im Tourismusjahr 2019/20. Der Nächtigungsanteil dieser Gäste macht 49,1% aus.

Im Tourismusjahr 2020/21 sinkt hingegen die Zahl der **inländischen Übernachtungen** um 21,7% (-2,2 Millionen) und erreicht mit fast 8 Millionen einen Gästeanteil von 37,5%.

La maggior parte delle presenze proviene dalla Germania

Nel secondo anno turistico con la crisi pandemica, il numero di turisti cala solo in parte. Aumenti del numero di presenze per provenienza si registrano solo da Germania, Austria e Stati Uniti.

Più di 10,4 milioni di pernottamenti sono registrati dal mercato principale della **Germania**, ovvero un aumento di quasi 500 mila unità (+5,0%) rispetto all'anno turistico 2019/20. Tale quota rappresenta il 49,1%.

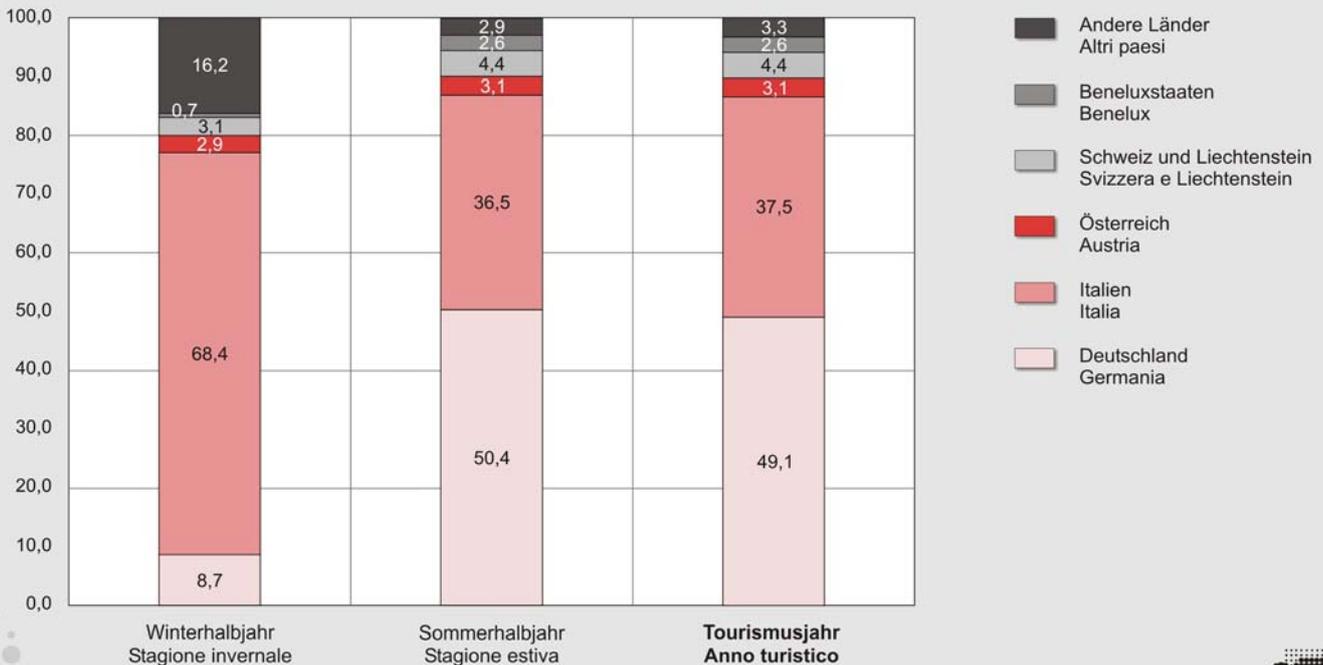
Nell'anno turistico 2020/21, invece, il numero di **pernottamenti di ospiti dall'Italia** è diminuito del 21,7% (-2,2 milioni) e raggiunge una quota del 37,5% con quasi 8 milioni.

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Herkunftsland - Tourismusjahr 2020/21

Prozentuelle Verteilung

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica e paese di provenienza - Anno turistico 2020/21

Composizione percentuale



© astat 2022 - sr



Drittstärkstes Herkunftsland im Tourismusjahr 2020/21 ist die **Schweiz** mit Liechtenstein, es werden 928 Tausend Übernachtungen registriert. Die Schweizer Gäste bevorzugen bekanntlich den Sommer; Es werden 21,9% mehr Nächtigungen verbucht als im vorangehenden Sommer (+163 Tausend).

Die Gäste aus **Österreich** registrieren für das gesamte Tourismusjahr 2020/21 eine prozentuelle Zunahme von 16,5% bei den Ankünften und 11,4% bei den Übernachtungen (insgesamt etwa 657 Tausend Nächtigungen).

Erwähnenswert sind die Zunahmen der Gäste aus den Vereinigten Staaten: mit einem Plus von 19,2% erreichen die Nächtigungszahlen für das gesamte Tourismusjahr 69 Tausend.

Am längsten halten sich die Gäste aus *Luxemburg* (5,7 Tage), der *Slowakei* (5,6 Tage) und *Deutschland* (4,9) in Südtirol auf.

Il terzo paese di provenienza più forte nell'anno turistico 2020/21 è la **Svizzera** con il Liechtenstein, che registrano 928 mila pernottamenti. Chi proviene dalla Svizzera notoriamente, preferisce l'estate; si è registrato un aumento di pernottamenti del 21,9% rispetto all'estate precedente (+163 mila).

Dall'**Austria**, per l'anno turistico 2020/21, si registra un aumento complessivo del 16,5% per gli arrivi e del 11,4% per le presenze (si raggiungono quasi 657 mila pernottamenti).

Un notevole aumento percentuale del numero di presenze dagli Stati Uniti: con un incremento del 19,2%, per l'intero anno turistico si sono raggiunti i 69 mila pernottamenti.

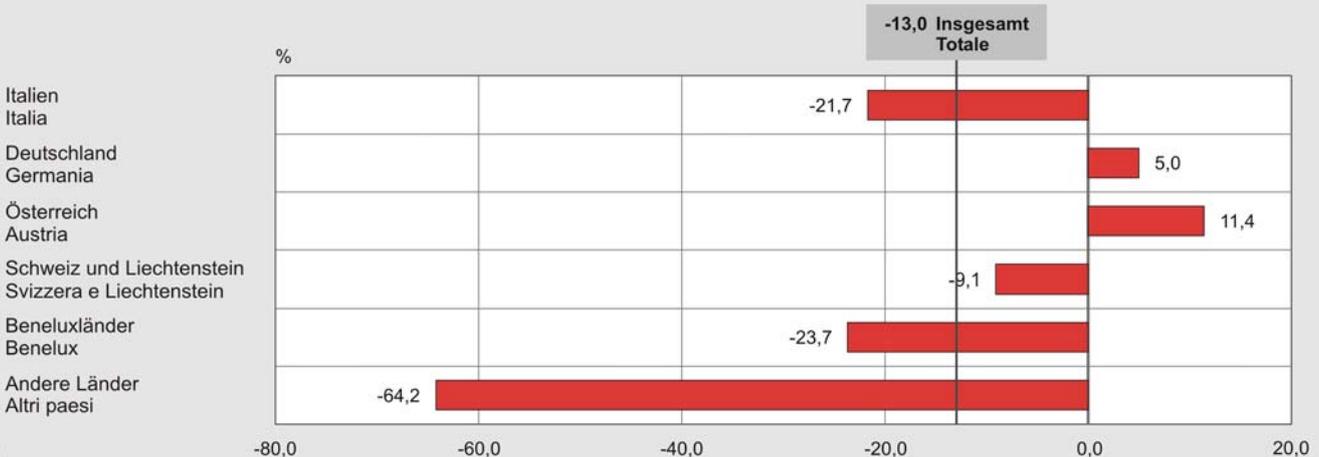
A trattarsi più a lungo in Alto Adige è chi proviene dal *Lussemburgo* (5,7 giorni), dalla *Slovacchia* (5,6 giorni) e dalla *Germania* (4,9).

Übernachtungen nach Herkunftsland - Tourismusjahr 2020/21

Prozentuelle Veränderung gegenüber 2019/20

Presenze per nazione di provenienza - Anno turistico 2020/21

Variazione percentuale rispetto all'anno turistico 2019/20



© astat 2022 - sr

**Im Sommer 13,0% mehr inländische Gäste**

Die Zahl der inländischen Übernachtungen im gesamten Tourismusjahr 2020/21 nimmt im Vergleich zum Vorjahr um 21,7% ab. Wird nur das Sommerhalbjahr betrachtet, beträgt die prozentuelle Veränderung +13,0%. Der Wintertourismus ist pandemiebedingt gänzlich eingebrochen.

Insgesamt nächtigen im **Winter 2020/21** etwa 427 Tausend inländische Gäste (-87,8% im Vergleich zum vorangegangenen Winter) in Südtirol. Aus allen italienischen Regionen werden prozentuelle Rückgänge zwischen 71,3% und 97,2% registriert, nur jener der einheimischen Gäste ist mit 15,6% etwas geringer ausgefallen.

Im **Sommer 2021** werden 1,6 Millionen Ankünfte und 7,5 Millionen Übernachtungen von Gästen aus dem Inland registriert, das sind über 865 Tausend mehr als im Sommer 2020. Die italienische Region mit der höchsten Anzahl an Übernachtungen bleibt die *Lombardien* mit knapp 1,8 Millionen (+3,5%). Den zweitgrößten Anteil an Inlandsübernachtungen registriert *Venetien* mit 1,2 Millionen (+1,9%) gefolgt von der *Emilia-Romagna* mit über einer Million (+9,8%).

Die stärksten Anstiege der Nächtigungszahlen werden bei den Gästen aus dem *Latium* mit über 890 Tausend beobachtet (+230 Tausend). Die einzigen Rückgänge nach Herkunftsregion werden bei den Gästen aus dem *Trentino* festgestellt.

In estate i pernottamenti dall'Italia aumentano del 13,0%

Il numero di pernottamenti di chi proviene dall'Italia nell'intero anno turistico 2020/21 diminuisce del 21,7% rispetto all'anno precedente. Se si considera solo la stagione estiva, la variazione percentuale è del +13,0%. Il turismo invernale è completamente crollato a causa della pandemia.

Durante la **stagione invernale 2020/21** pernottano in totale 427 mila persone italiane (-87,8% rispetto all'inverno precedente) in Alto Adige. Diminuzioni percentuali tra il 71,3% e il 97,2% sono state registrate da tutte le regioni italiane, con l'unica eccezione del numero di pernottamenti da parte di ospiti locali, con un calo meno incisivo del 15,6%.

Nell'**estate 2021** si registrano 1,6 milioni di arrivi e 7,5 milioni di pernottamenti dall'Italia, ovvero un aumento di oltre 865 mila rispetto all'estate 2020. La regione italiana dalla quale proviene con il maggior numero di presenze rimane la *Lombardia* con quasi 1,8 milioni (+3,5%). Il *Veneto* ha registrato la seconda quota di pernottamenti dall'Italia con 1,2 milioni (+1,9%) seguito dall'*Emilia-Romagna* con oltre un milione (+9,8%).

Gli aumenti maggiori del numero di pernottamenti si osservano per chi proviene dal *Lazio* (+230 mila), con oltre 890 mila presenze. Le uniche diminuzioni per le regioni di provenienza sono registrate dal *Trentino*.

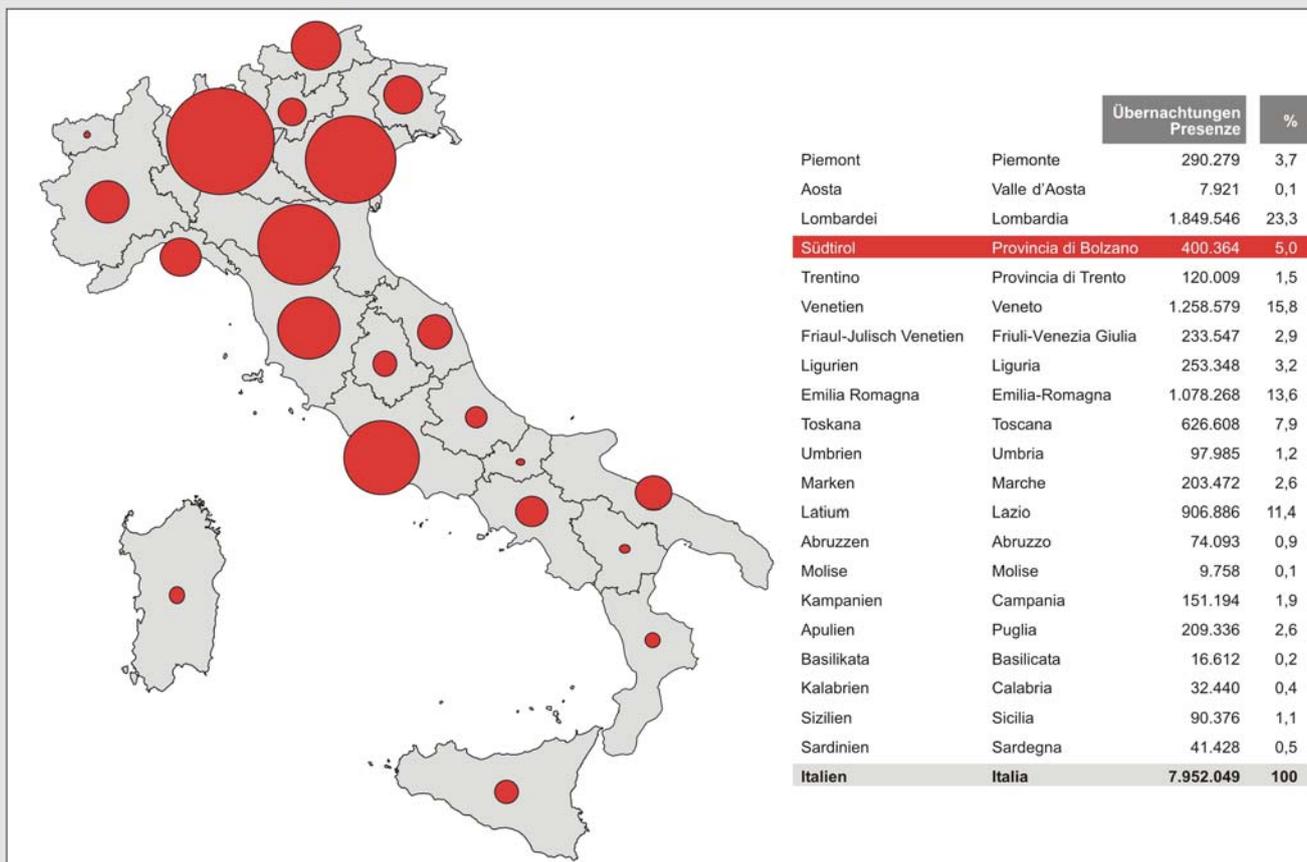
Im Tourismusjahr 2020/21 bleiben die italienischen Gäste durchschnittlich 4,5 Tage in Südtirol, das sind um 0,4 Tage mehr als im Tourismusjahr 2019/20. Am längsten halten sich die Gäste aus dem *Latium* (6,3 Tage), *Ligurien* und *Apulien* (jeweils 5,8 Tage) in Südtirol auf.

Nell'anno turistico 2020/21 chi proviene dall'Italia soggiorna in Alto Adige per una media di 4,5 giorni, ovvero 0,4 giorni in più rispetto all'anno turistico 2019/20. Chi proviene dal *Latium* (6,3 giorni), dalla *Liguria* e dalla *Puglia* (5,8 giorni ciascuno) registra i soggiorni più lunghi.

Graf. 8

Übernachtungen und Anteil der inländischen Gäste nach Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2020/21

Presenze e quota di ospiti dall'Italia per regione di provenienza - Anno turistico 2020/21



© astat 2022 - Ir



Im Sommer 7,0% mehr Übernachtungen von Südtirolerinnen und Südtiroler

Wird das abgelaufene Tourismusjahr als Ganzes betrachtet, so nimmt die einheimische Nachfrage nach dem Rückgang im Vorjahr nochmal um 3,1% ab und erreicht nur über 400 Tausend Übernachtungen. Wird hingegen nur der Sommer 2021 analysiert, so verzeichnet dieser ein Plus von 7,0% bei den Übernachtungen und 16,2% bei den Ankünften der einheimischen Gäste im Vergleich zum Sommer 2020.

Die meisten Übernachtungen von Südtiroler Gästen werden mit einem Anteil von 25,7% in den 4-Sterne-Betrieben gemeldet. In diesen Strukturen halten sich die heimischen Gäste durchschnittlich 1,9 Tage auf.

In estate il 7,0% di presenze in più da parte delle altoatesine e degli altoatesini

Se si considera interamente l'anno turistico appena passato, la domanda altoatesina, dopo una flessione nell'anno precedente, registra un nuovo calo del 3,1%, raggiungendo solo i 400 mila pernottamenti. Se si analizza invece solamente l'estate 2021, si registra un aumento del 7,0% per i pernottamenti e del 16,2% per gli arrivi di ospiti locali rispetto all'estate del 2020.

La maggior parte dei pernottamenti di ospiti dall'Alto Adige, con una quota del 25,7%, si registrano nelle strutture ricettive a quattro stelle, dove si rileva un soggiorno medio di 1,9 giorni. A esse seguono, con il

Der zweitgrößte Übernachtungsanteil der lokalen Urlauber und Urlauberinnen mit 16,7% wird in Betrieben mit drei Sternen registriert. Am längsten verbleiben die Südtiroler Gäste in Privatquartieren (7,4 Tage) und in Residences (7,0 Tage).

16,7%, i pernottamenti di ospiti locali che sono registrati in strutture a tre stelle. Invece, i soggiorni più lunghi si registrano in alloggi privati (7,4 giorni) e in residence (7,0 giorni).

Index der Tourismusattraktivität bei 13,4

Der **Index der Tourismusattraktivität** liegt in Südtirol mit 74,8 im Tourismusjahr 2020/21 an erster Stelle der italienischen Regionen. Dies sagt aus, dass das Urlaubsland *Südtirol* auch für die Einheimischen selbst besonders attraktiv ist. Darauf folgen *Venetien* (25,9), *Emilia-Romagna* (24,3) und *Trentino* (22,2). Für den gesamtitalienischen Markt liegt der Index für das Tourismusjahr 2020/21 bei 13,4.

L'indice di attrattività turistica al 13,4

L'**indice di attrattività turistica** per l'anno turistico 2020/21 pari al 74,8 pone l'Alto Adige al primo posto tra le regioni italiane, risultando particolarmente attrattivo anche per gli stessi altoatesini. Seguono il *Veneto* (25,9), l'*Emilia-Romagna* (24,3) e il *Trentino* (22,2). Per l'anno turistico 2020/21, l'indice per il mercato italiano nel suo complesso è pari al 13,4.

3,2% mehr Übernachtungen in 5-Sterne-Betrieben und 31,9% auf Campingplätzen

In nahezu allen Betriebskategorien werden im Tourismusjahr 2020/21 Rückgänge bei den Übernachtungen verzeichnet. Nur die Betriebe mit **5 Sternen** (+3,2%), die **Campingplätze** (+31,9%) und **Andere Betriebe** (+5,3%) verzeichnen Zunahmen. Der Anteil der Übernachtungen in der **5 Sterne** Kategorie liegt bei 4,5% und zählt 961 Tausend Übernachtungen. Den größten Anteil mit 29,7% an den Gesamtübernachtungen ver-

Aumento delle presenze del 3,2% negli esercizi a 5 stelle e del 31,9% nei campeggi

In quasi tutte le categorie di esercizio, si registra per l'anno turistico 2020/21 un calo dei pernottamenti. Solo gli esercizi a **5 stelle** (+3,2%), i **Campeggi** (+31,9%) e gli **Altri esercizi** (+5,3%) mostrano aumenti. La quota di pernottamenti nella categoria **5 stelle** è del 4,5% e conta 961 mila pernottamenti. La quota maggiore del totale dei pernottamenti pari al 29,7% è ancora detenuta dagli esercizi a **3 stelle** (6,3 milioni); in questa

Tab. 5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorie und Herkunft - Tourismusjahr 2020/21

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per categoria e provenienza - Anno turistico 2020/21

BETRIEBSKATEGORIE UND -ART	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze					CATEGORIA E TIPO D'ESERCIZIO
	Anzahl	% Veränd. gegenüber 2019/20	Inland	Ausland	Insgesamt	% Veränd. gegenüber 2019/20	% Verteilung	
	Numero	Variazione % rispetto 2019/20	Italiani	Estero	Totale	Variazione % rispetto 2019/20	Composizione %	
5 Sterne	217.082	3,6	263.776	697.282	961.058	3,2	4,5	5 stelle
4 Sterne	1.134.372	-14,5	1.608.574	3.446.915	5.055.489	-11,9	23,8	4 stelle
3 Sterne	1.557.827	-15,4	2.430.750	3.868.669	6.299.419	-15,2	29,7	3 stelle
2 Sterne	301.352	-20,9	653.105	585.573	1.238.678	-22,0	5,8	2 stelle
1 Stern	51.033	-23,3	97.538	115.889	213.427	-23,5	1,0	1 stella
Residence	297.430	-27,4	886.145	971.386	1.857.531	-23,7	8,8	Residence
Gastgewerbliche Betriebe	3.559.096	-15,9	5.939.888	9.685.714	15.625.602	-15,1	73,7	Esercizi alberghieri
Campingplätze	363.844	33,2	264.789	1.192.988	1.457.777	31,9	6,9	Campeggi
Privatquartiere	282.683	-27,9	881.884	771.917	1.653.801	-25,3	7,8	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	317.256	-15,3	716.008	1.422.338	2.138.346	-8,5	10,1	Alloggi agriturismo
Andere Betriebe	155.397	9,8	149.480	190.838	340.318	5,3	1,6	Altri esercizi
Nicht gastgewerbl. Betriebe	1.119.180	-5,3	2.012.161	3.578.081	5.590.242	-6,5	26,3	Esercizi extralberghieri
Insgesamt	4.678.276	-13,6	7.952.049	13.263.795	21.215.844	-13,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

buchen nach wie vor die Betriebe mit 3 *Sternen* (6,3 Millionen); in dieser Kategorie wird ein Rückgang von 15,2% verzeichnet. Der zweitgrößte Anteil an Nächtigungen wird im Bereich der 4-*Sterne*-Betriebe (23,8%) verzeichnet. Diesem entsprechen über 5,0 Millionen Übernachtungen. 73,7% der Gesamtübernachtungen im Tourismusjahr 2020/21 werden in den gastgewerblichen Betrieben gezählt.

Bei den nicht gastgewerblichen Betrieben verbuchen die Betriebe *Urlaub auf dem Bauernhof* mit über 2,1 Millionen Nächtigungen (10,1% der Gesamtübernachtungen) und die *Privatquartiere* mit 1,7 Millionen (7,8%) die größten Anteile.

categoria si registra un calo del 15,2%. La seconda quota maggiore di pernottamenti è detenuta dagli esercizi *4 stelle* (23,8%). Questi corrispondono a più di 5,0 milioni di pernottamenti. Il 73,7% delle presenze complessive nell'anno turistico 2020/21 si registra negli esercizi alberghieri.

Tra gli esercizi extralberghieri una grossa quota la rivestono gli *esercizi agrituristici* che registrano 2,1 milioni di presenze (10,1% del totale) e gli *alloggi privati* con 1,7 milioni (7,8%).

Die mittlere Aufenthaltsdauer bleibt unverändert bei 4,5 Tagen

Die mittlere Aufenthaltsdauer pendelt sich bei 4,5 Tagen ein. Trotz der Tendenz zu einer immer kürzeren Aufenthaltsdauer zeigen sich im schwierigen Tourismusjahr 2020/21 nach Kategorie unterschiedliche Entwicklungen. In der Wintersaison 2020/21 sinkt der Durchschnittswert von 4,3 auf 3,6 Tage, er steigt jedoch in den Kategorien der *Residences* auf 8,6 Tage, bei den *Privatquartieren* (8,4 Tage), *Urlaub auf dem Bauernhof* (7,3) und bei den Betrieben mit 2 *Sternen* (5,5 Tage).

Permanenza media rimane invariata a 4,5 giorni

La permanenza media si aggira sui 4,5 giorni. Nonostante la tendenza verso soggiorni sempre più brevi, il difficile anno turistico 2020/21 mostra sviluppi diversi a seconda della categoria. Nella stagione invernale 2020/21, il valore medio diminuisce da 4,3 a 3,6 giorni, ma aumenta nelle categorie dei *residence* a 8,6 giorni, *alloggi privati* (8,4 giorni), *esercizi agrituristici* (7,3) ed esercizi a 2 *stelle* (5,5 giorni).

Tab. 6

Mittlere Aufenthaltsdauer in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Halbjahr und Betriebskategorie - Tourismusjahr 2020/21

Werte in Tagen

Permanenza media negli esercizi ricettivi per provenienza, stagione turistica e categoria - Anno turistico 2020/21

Valori in giorni

BETRIEBSKATEGORIE UND -ART	Herkunft Provenienza		Halbjahr Stagione turistica		Insgesamt Totale	CATEGORIA E TIPO D'ESERCIZIO
	Inland Italia	Ausland Estero	Winter Inverno	Sommer Estate		
Gastgewerbliche Betriebe						Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	3,9	4,8	2,3	4,6	4,5	4-5 stelle
3 Sterne	3,9	4,1	2,7	4,1	4,0	3 stelle
2 Sterne	4,5	3,8	5,5	4,1	4,1	2 stelle
1 Stern	4,4	4,0	4,6	4,2	4,2	1 stella
Residence	6,5	6,0	8,6	6,2	6,2	Residence
Zusammen	4,2	4,5	3,2	4,4	4,4	Totale
Nicht gastgewerbliche Betriebe						Esercizi alberghieri
Campingplätze	4,0	4,0	2,7	4,0	4,0	Campeggi
Privatquartiere	6,5	5,3	8,4	5,8	5,9	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	6,6	6,8	7,3	6,7	6,7	Esercizi agrituristici
Andere Betriebe	2,7	1,9	4,4	2,2	2,2	Altri esercizi
Zusammen	5,5	4,8	7,0	5,0	5,0	Totale
Insgesamt	4,5	4,6	3,6	4,6	4,5	Totale generale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Der durchschnittliche Aufenthalt der Gäste aus dem Ausland sinkt von 4,8 auf 4,6 Tage, während sich der der inländischen Gäste von 4,1 auf 4,5 Tage verlängert. In den nicht gastgewerblichen Betrieben ist die Aufenthaltsdauer um 0,6 Tage länger als in den gastgewerblichen Betrieben. Im Sommer bleiben die Gäste im Durchschnitt länger als im Winter, mit 4,6 Tagen bleibt der Durchschnitt jedoch unverändert zum vorangegangenen Sommer.

68,4% der Winterübernachtungen aus dem Inland

Der Wintertourismus 2020/21 ist aufgrund der Covid-Restriktionen so gut wie ausgeblieben. Von den insgesamt 624 Tausend erhobenen Nächtigungen stammen 68,4% von inländischen Gästen.

Diese werden vor allem im *Pustertal* (90 Tausend Übernachtungen), aber auch im *Burggrafenamt* (66 Tausend) und dem *Überetsch-Südtiroler Unterland* (65 Tausend) registriert.

10,4 Millionen Gäste aus Deutschland im Sommer 2021

Auch in der **Sommersaison** 2021 bleibt das *Pustertal* mit über 5,6 Millionen Übernachtungen die nächtigungsstärkste Bezirksgemeinschaft. Der größte Anteil davon entfällt mit 3,7 Millionen Übernachtungen auf die Gäste aus dem Inland (+14,5% im Vergleich zum Sommer 2020), gefolgt von denen aus *Deutschland* mit 1,4 Millionen Nächtigungen (+60,9%).

Das *Burggrafenamt* meldet über 4 Millionen Nächtigungen von Gästen aus Deutschland (+1,6 Millionen Übernachtungen im Vergleich zum Sommer 2020), diese machen mit 74,3% den Hauptanteil der Nächtigungen in diesem Bezirk aus. Die Anzahl der inländischen Übernachtungen (Anteil 9,8%) im *Burggrafenamt* bleibt im Vergleich zum Vorsommer 2020 nahezu unverändert.

Zahlenmäßig folgt für das Sommerhalbjahr 2021 die Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern* mit 3,3 Mio. Übernachtungen (+904 Tausend im Vergleich zum Sommer 2020). Die Zahl der Inlandsübernachtungen beträgt in diesem Bezirk 1,6 Millionen, jene der Gäste aus Deutschland 1,3 Millionen.

Il soggiorno medio di coloro che provengono dall'estero diminuisce da 4,8 a 4,6 giorni, mentre per chi proviene dall'Italia aumenta da 4,1 a 4,5 giorni. Negli esercizi non alberghieri, il soggiorno è di 0,6 giorni più lungo che negli esercizi alberghieri. In media, in estate si registrano soggiorni più lunghi rispetto all'inverno, ovvero di 4,6 giorni, dato invariato rispetto all'estate precedente.

68,4% delle presenze invernali dall'Italia

Il turismo invernale nel 2020/21 è crollato a causa delle restrizioni Covid. Del totale dei 624 mila pernottamenti invernali, il 68,4% proviene dall'Italia.

Questi si registrano soprattutto in *Val Pusteria* (90 mila pernottamenti), ma anche nel *Burgraviato* (66 mila) e nell'*Oltradige-Bassa Atesina* (65 mila).

10,4 milioni di ospiti dalla Germania nell'estate 2021

Anche nella stagione estiva 2021 la comunità comprensoriale con più presenze è la *Val Pusteria* con 5,6 milioni. La quota maggiore di questi, 3,7 milioni di pernottamenti, è rappresentata da ospiti di provenienza italiana (+14,5% rispetto all'estate 2020). Seguono i turisti dalla Germania con 1,4 milioni di pernottamenti (+60,9%).

Il *Burgraviato* segnala più di 4 milioni di pernottamenti di ospiti provenienti dalla Germania (+1,6 milioni di pernottamenti rispetto all'estate 2020), che rappresentano la maggioranza dei pernottamenti (74,3%) di questa comunità comprensoriale. La quota di pernottamenti di ospiti dall'Italia (9,8%) rimane quasi invariata.

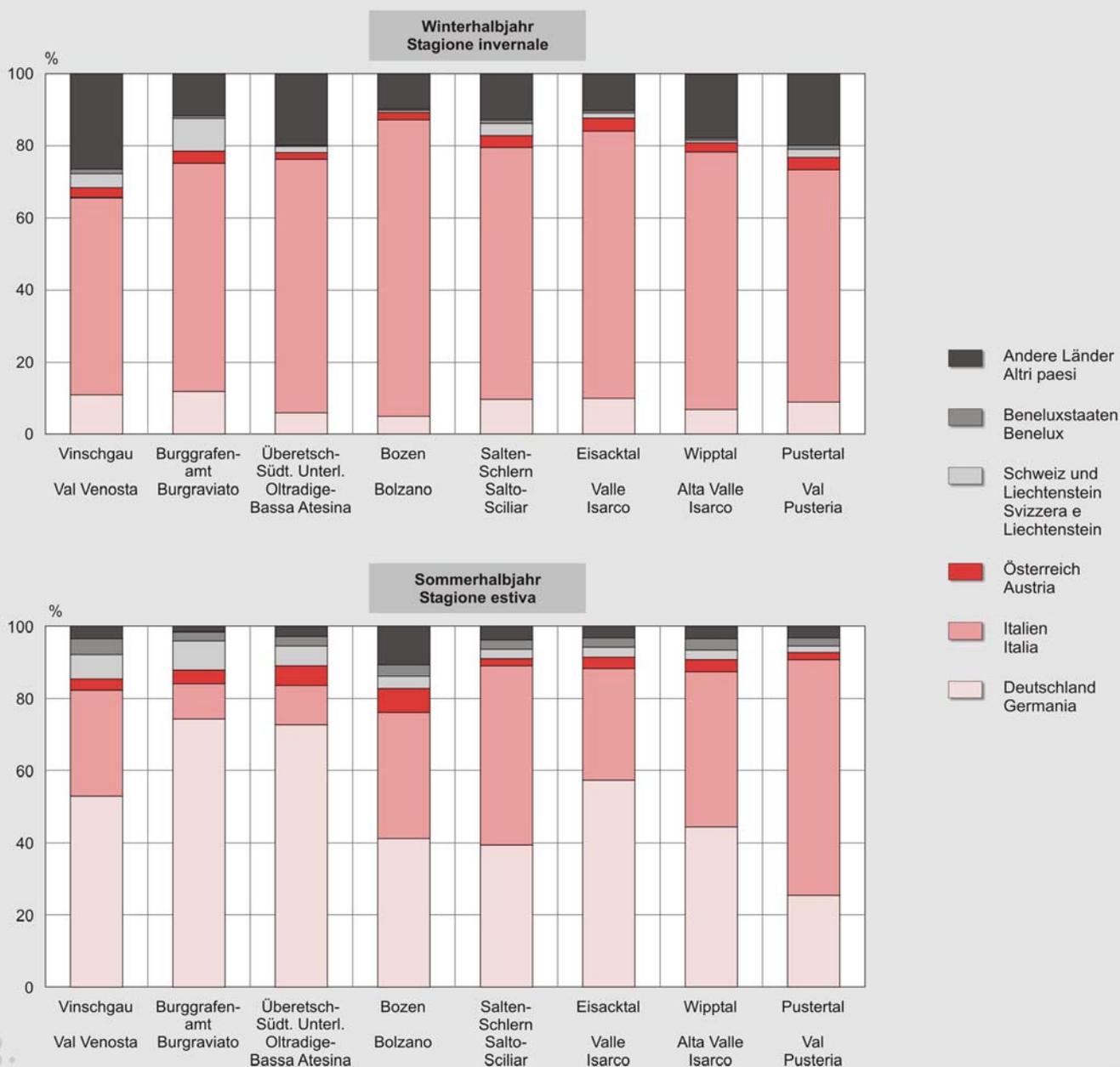
In termini di presenze per la stagione estiva segue con 3,3 milioni il comprensorio *Salto-Sciliar* (+904 mila rispetto all'estate 2020). Il numero di pernottamenti di ospiti dall'Italia in questo comprensorio è di 1,6 milioni, quello di ospiti dalla Germania 1,3 milioni.

Übernachtungen nach Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Winterhalbjahr 2020/21 und Sommerhalbjahr 2021

Prozentuelle Verteilung

Presenze per paesi di provenienza e comunità comprensoriale - Stagione invernale 2020/21 e stagione estiva 2021

Composizione percentuale



© astat 2022 - sr



Tourismusintensität

Der **Index der Tourismusintensität** beträgt im Tourismusjahr 2020/21 auf Landesebene 10,9. Demnach wurden je 100 Einwohner Südtirols täglich 10,9 Übernachtungen von Gästen gezählt. Bei den Bezirksgemeinschaften weisen das *Pustertal* (18,8) und *Salten-Schlern* (18,1) die höchsten Werte auf. Im Tourismusjahr 2019/20 betrug der Index in diesen Gebieten 28,0 bzw. 25,4.

Intensità turistica

L'**indice d'intensità turistica** nell'anno turistico 2020/21 a livello provinciale è risultato pari a 10,9, quindi ogni 100 abitanti della provincia di Bolzano si contano quotidianamente 10,9 presenze turistiche. Tra le comunità comprensoriali, quelle che hanno registrato i valori più alti sono state la *Val Pusteria* (18,8) e il *Salto-Sciliar* (18,1). Nell'anno turistico precedente questo indice era rispettivamente del 28,0 e del 25,4.

Der tourismusintensivste Monat August 2021 erreicht den höchsten jemals erhobenen Monatswert und einen landesdurchschnittlichen Index von 38,7 (August 2020: 34,0). Auch hier sind wieder das *Pustertal* (78,5) und der Bezirk *Salten-Schlern* (71,9) führend. Dies bedeutet, dass im August auf 100 Einwohner im *Pustertal* täglich durchschnittlich 78,5 und im Bezirk *Salten-Schlern* 71,9 Übernachtungen gezählt werden.

Il mese a maggiore intensità turistica è agosto 2021 con una media a livello provinciale del 38,7 (Agosto 2020: 34,0). Anche in questo caso le comunità comprensoriali con i valori più alti sono la *Val Pusteria* (78,5) e *Salto-Sciliar* (71,9). Questo significa che in agosto su 100 abitanti nella comunità comprensoriale della *Val Pusteria* e di *Salto Sciliar* vengono registrate giornalmente in media rispettivamente 78,5 e 71,9.

Tab. 7

Index der Tourismusintensität nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2020/21

Indice di intensità turistica per comunità comprensoriale - Anno turistico 2020/21

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einwohner am 30.04.2021 Abitanti al 30.04.2021	Übernachtungen Presenze	Index der Tourismusintensität (a) Indice di intensità turistica (a)		COMUNITÀ COMPRESORIALI
			Jährlich Annuo	Index Monat August 2021 Indice mese di agosto 2021	
Vinschgau	36.193	1.548.364	11,7	43,5	Val Venosta
Burggrafenamt	105.209	5.496.037	14,3	41,7	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	76.422	1.794.630	6,4	19,1	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	107.411	455.815	1,2	2,9	Bolzano
Salten-Schlern	50.715	3.348.307	18,1	71,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	54.294	1.996.204	10,1	34,5	Valle Isarco
Wipptal	20.676	799.582	10,6	36,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	84.117	5.776.905	18,8	78,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	533.037	21.215.844	10,9	38,7	Totale provincia

(a) Verhältnis zwischen den Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben eines Gebietes und dem Produkt aus Wohnbevölkerung desselben Gebietes und den Tagen des Berichtszeitraums
Rapporto tra le presenze negli esercizi ricettivi di un'area e il prodotto tra popolazione residente nella stessa area e i giorni del periodo analizzato

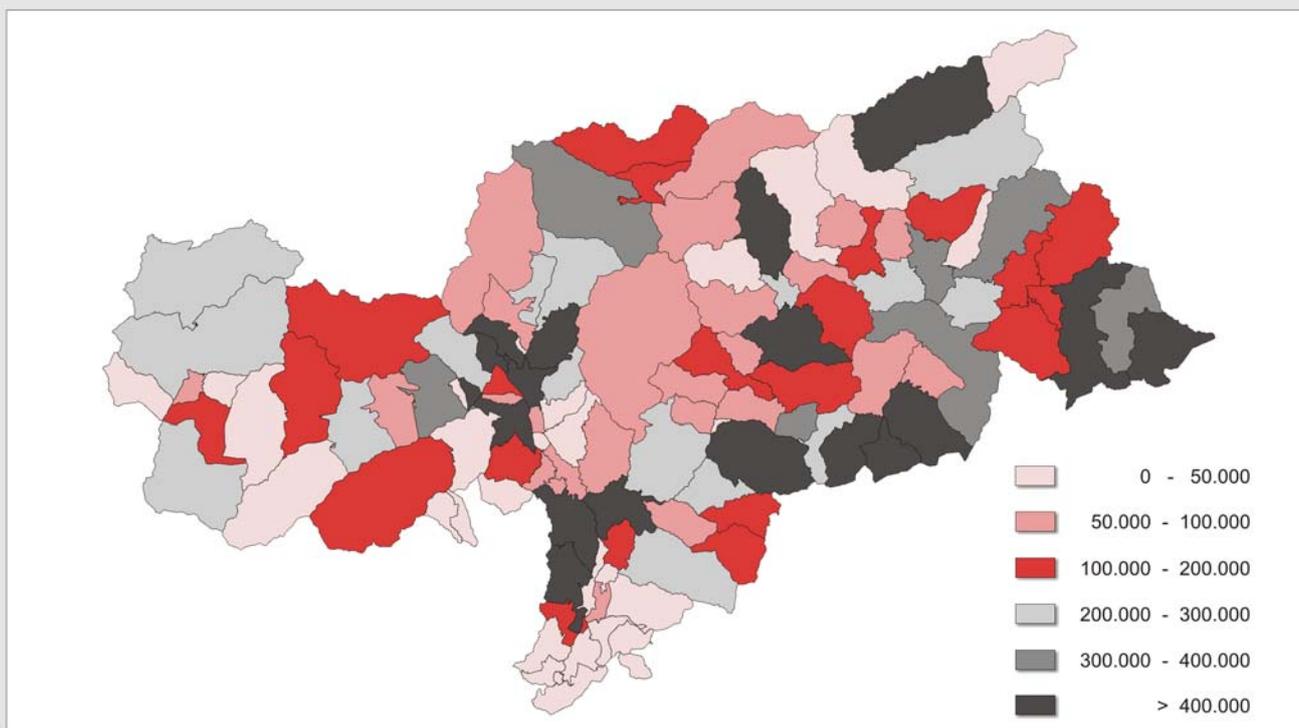
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 10

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2020/21

Presenze negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2020/21

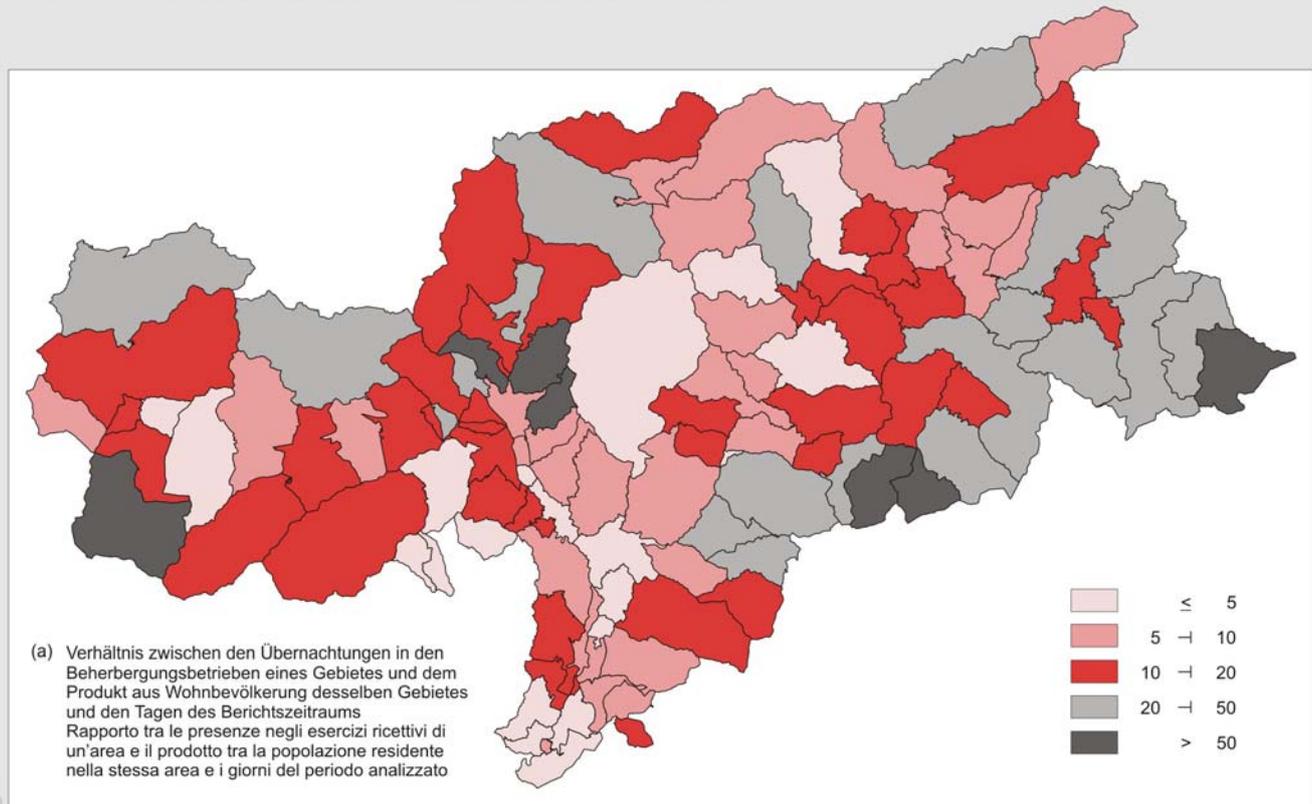


© astat 2022 - sr



Index der Tourismusintensität (a) nach Gemeinde - Tourismusjahr 2020/21

Indice di intensità turistica (a) per comune - Anno turistico 2020/21



© astat 2022 - sr



Angebot und Nachfrage

48,8% Bettenauslastung im Sommer

Der **Index der Bettenauslastung** im Tourismusjahr 2020/21 beträgt 25,4%. Die getrennte Betrachtung der Saisonen zeigt, dass dem Sommer mit einer Bettenauslastung von 48,8% der Winter mit 1,5% gegenübersteht. Die Auslastung der Betten im Sommer 2021 steigt im Vergleich zum Sommer 2020 um 13,8 Prozentpunkte.

Die Bettenauslastung der gastgewerblichen Betriebe erreicht im Sommer 54,2% und im Winter 1,8%. Für das gesamte Tourismusjahr findet sich die höchste Bettenauslastung mit 49,5% bei den Betrieben mit 5 *Sternen*. Der Index der Bettenauslastung in dieser Kategorie beträgt im Sommer 2021 90,9% (Sommer 2019: 87,5%) und im Winter 2020/21 7,1% (Winter 2018/19: 63,3%). Auch die 4-*Sterne*-Betriebe weisen im Sommer einen hohen Index der Bettenauslastung auf (73,4%), und der Index für das gesamte Tourismusjahr liegt mit 37,9% über dem landesweiten Durchschnitt. Bei den nicht gastgewerblichen Betrieben haben die *Campingplätze* (53,7%) und die Betriebe

Domanda e offerta

Utilizzazione dei posti letto al 48,8% in estate

Nell'anno turistico 2020/21 l'**indice di utilizzazione** medio è stato pari al 25,4%. Considerando separatamente le due stagioni, per l'estate si osserva un indice di utilizzazione del 48,8%, contro un indice per l'inverno pari al 1,5%. Rispetto all'estate precedente l'indice di utilizzazione dei letti relativo all'estate 2021 sale di 13,8 punti percentuali.

L'indice di utilizzazione dei posti letto solo negli esercizi alberghieri per la stagione estiva 2021 è pari al 54,2% e per la stagione invernale 1,8%. L'utilizzo maggiore nell'anno turistico complessivo si registra nelle strutture a 5 *stelle* con un indice pari al 49,5%. In questa categoria per l'estate 2021 l'indice corrisponde al 90,9%, (estate 2019: 87,5%), e per l'inverno al 7,1% (inverno 2018/19: 63,3%). Anche gli esercizi a 4 *stelle* registrano un indice di utilizzazione alta in estate (73,4%), e per l'anno turistico in totale 37,9% e cioè oltre la media provinciale. Tra gli esercizi extralberghieri l'indice di utilizzazione dei *campeggi* (53,7%) e degli *agriturismi* (43,2%) registrano per l'estate 2021

be *Urlaub auf dem Bauernhof* (43,2%) im Sommer die beste Bettenauslastung.

l'utilizzazione letti maggiore.

Nach Bezirksgemeinschaften betrachtet, weist im Sommer 2021 das *Burggrafenamt* mit 65,1% die höchste Bettenauslastung auf (Sommer 2020: 43,4%).

Dall'analisi a livello di comunità comprensoriale si evidenzia che nell'estate 2021 l'indice di utilizzazione nel *Burgraviato* (65,1%) è la più elevata (estate 2020: 43,4%).

Tab. 8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben und Index der Bettenauslastung nach Betriebskategorie - Tourismusjahr 2020/21

Presenze negli esercizi ricettivi e indice di utilizzazione dei posti letto per categoria d'esercizio - Anno turistico 2020/21

BETRIEBS-KATEGORIEN	Übernachtungen Presenze	Betriebe Esercizi	Betten Posti letto	Index der Bettenauslastung Indice di utilizzazione dei posti letto			CATEGORIE D'ESERCIZIO
				Sommer Estate	Winter Inverno	Tourismusjahr Anno turistico	
5 Sterne	961.058	48	5.315	90,9	7,1	49,5	5 stelle
4 Sterne	5.055.489	519	36.590	73,4	1,6	37,9	4 stelle
3 Sterne	6.299.419	1.510	62.168	53,8	1,3	27,8	3 stelle
2 Sterne	1.238.678	784	20.316	31,6	1,8	16,7	2 stelle
1 Stern	213.427	230	5.508	19,3	1,8	10,6	1 stella
Residence	1.857.531	853	22.090	43,7	2,1	23,0	Residence
Gastgewerbliche Betriebe	15.625.602	3.943	151.987	54,2	1,8	28,2	Esercizi alberghieri
Campingplätze	1.457.777	55	14.682	53,7	0,2	27,2	Campeggi
Privatquartiere	1.653.801	3.387	26.239	32,7	1,5	17,3	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	2.138.346	2.916	26.188	43,2	1,1	22,4	Alloggi agrituristici
Andere Betriebe	340.318	401	10.066	17,7	0,5	9,3	Altri esercizi
Nicht gastgewerbliche Betriebe	5.590.242	6.758	77.174	38,3	1,0	19,8	Esercizi extralberghieri
Insgesamt	21.215.844	10.701	229.160	48,8	1,5	25,4	Totale

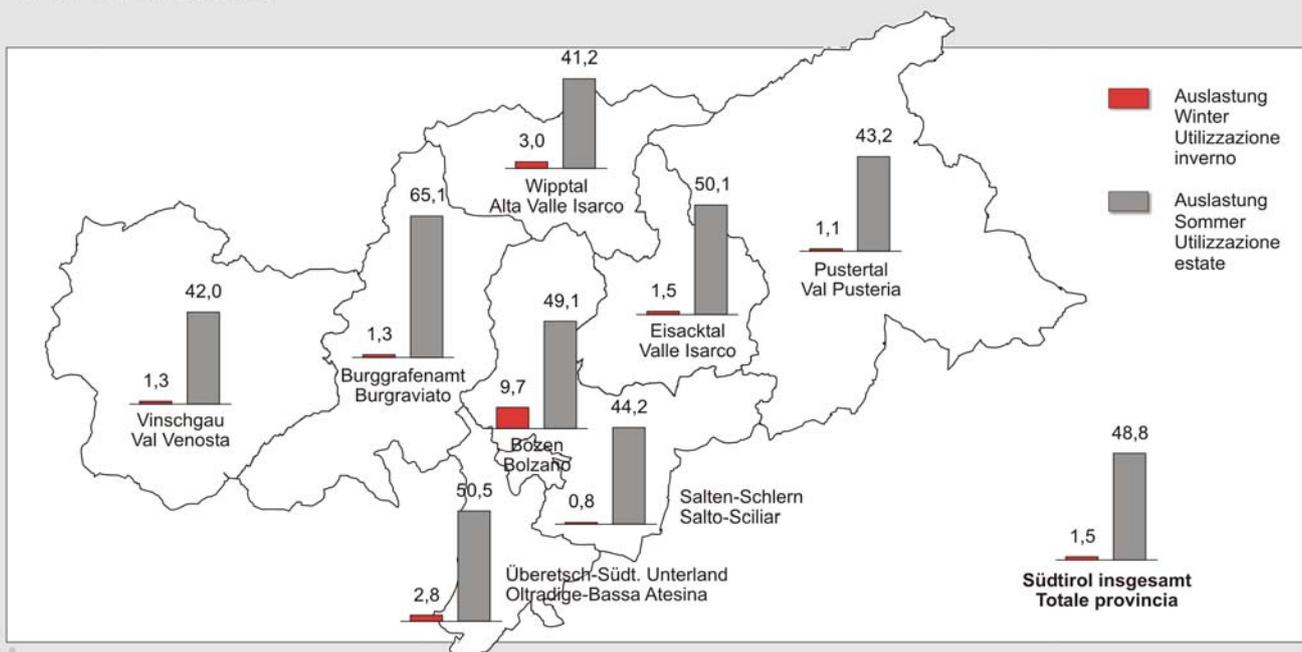
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 12

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft und Halbjahr - Tourismusjahr 2020/21

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale e stagione turistica - Anno turistico 2020/21



© astat 2022 - sr



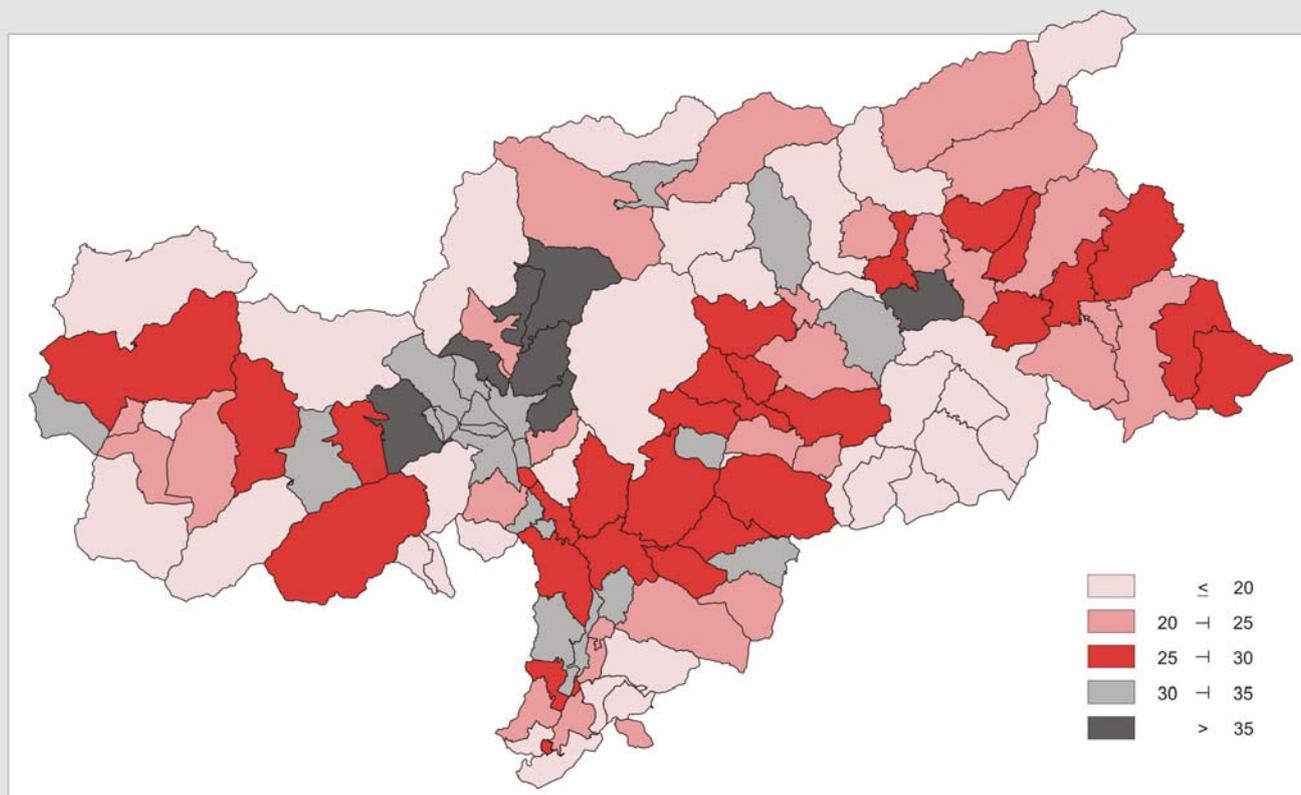
In den Wintermonaten weist die Landeshauptstadt *Bozen* mit 9,7% die höchste Bettenauslastung nach Bezirksgemeinschaft auf. Maßgeblich dafür war die hohe Auslastung in den *Residences*, Betrieben mit 2 *Sternen* und *Privatquartieren*.

Nei mesi invernali, è il capoluogo *Bolzano* ad avere il tasso di occupazione più alto tra le comunità comprensoriali, pari al 9,7%. Questo è dovuto principalmente all'alto tasso di occupazione nei *residence*, negli esercizi a 2 *stelle* e negli *alloggi privati*.

Graf. 13

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2020/21

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2020/21



© astat 2022 - sr



Gesamtindex des Tourismus

Um einen vergleichbaren Gesamtüberblick zu schaffen, wird der **Gesamtindex des Tourismus** herangezogen.

An der Spitze der sich daraus ergebenden Rangliste steht im Tourismusjahr 2020/21 das *Burggrafenamt*, wo neben der sehr hohen Beherbergungsdichte auch die höchste Auslastung und die zweithöchste Übernachtungszahl registriert wird. Es folgt die Bezirksgemeinschaft *Pustertal* mit den meisten Übernachtungen und der höchsten Tourismusintensität. An dritter Stelle befindet sich das *Salten-Schlern* mit der dritthöchsten Nächtigungszahl und einer hohen Bettendichte.

In der Rangordnung nach Gemeinden steht *Dorf Tirol* an erster Stelle des Tourismusgesamtindexes; es folgen in der Rangordnung: *Schenna*, *Meran*, *Corvara*,

Indice generale del turismo

Per effettuare un confronto di sintesi viene utilizzato l'**indice generale del turismo**.

La graduatoria che ne deriva vede in testa anche nell'anno turistico 2020/21 il *Burgraviato*, che detiene la massima utilizzazione, la maggiore intensità turistica e il secondo posto per numero di presenze. Segue la comunità comprensoriale della *Val Pusteria* con il massimo delle presenze e intensità turistica. Al terzo posto si trova la comunità comprensoriale del *Salto-Sciliar* con il terzo posto per numero di presenze e con una alta densità.

A livello comunale, la graduatoria secondo l'indice generale del turismo vede in prima posizione *Tirol*; seguono *Scena*, *Merano*, *Corvara*, *Selva Val Gardena*,

Tab. 9

Rangordnung der Bezirksgemeinschaften nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2020/21

Graduatoria delle comunità comprensoriali secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2020/21

Stelle	BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Über- nachtungen Presenze	Beherber- gungsdichte Densità ricettiva	Tourismus- intensität Intensità turistica	Auslastung der Betten Utilizzazione dei posti letto	Gesamtindex des Tourismus (a) Indice generale del turismo (a)	Pos.	COMUNITÀ COMPRESORIALI
1	Burggrafenamt	5.496.037	40,7	14,3	33,6	100,0	1	Burgraviato
2	Pustertal	5.776.905	34,2	18,8	22,3	96,0	2	Val Pusteria
3	Salten-Schlern	3.348.307	39,0	18,1	22,7	83,9	3	Salto-Sciliar
4	Eisacktal	1.996.204	33,8	10,1	25,9	64,4	4	Valle Isarco
5	Bozen	455.815	80,6	1,2	29,8	63,0	5	Bolzano
6	Überetsch-Südt. Unterland	1.794.630	43,4	6,4	26,7	61,7	6	Oltradige-Bassa Atesina
7	Vinschgau	1.548.364	13,5	11,7	21,9	53,1	7	Val Venosta
8	Wipptal	799.582	15,1	10,6	22,3	48,2	8	Alta Valle Isarco

(a) Summe der standardisierten Werte folgender Kennzahlen: Übernachtungsanzahl, Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Bettenauslastung
 Aggregazione dei valori standardizzati dei seguenti indicatori: numero di presenze, densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione dei posti letto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Glossar

Unter **Beherbergungsangebot** versteht man die Gesamtzahl der **Beherbergungsbetriebe** und **Betten**, die den Gästen zur Verfügung stehen.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene Unternehmen, die den Gästen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis und Residence.

Zu den „**Anderen Betrieben**“ zählen Ferienhäuser, Feriendörfer und -wohnungen, Jugendherbergen, Ferienheime, Mischbetriebe, Berggasthäuser und Schutzhütten.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer (bis zu acht Zimmer) oder bis zu fünf Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Urlaub auf dem Bauernhof wird von den Privatquartieren angeboten, die im „Landesverzeichnis der Unternehmer, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten“ eingetragen sind.

Die **Tourismuskfrage** wird in Ankünften und Übernachtungen gemessen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Gäste an, die in einem Beherbergungsbetrieb zur Unterkunft eintreffen.

Die **Übernachtungen** sind die Anzahl der Nächte, die von den Gästen in Beherbergungsbetrieben verbracht wurden.

Das **Tourismusjahr** beginnt am 1. November und endet am 31. Oktober des Folgejahres. Die ersten sechs Monate des Tourismusjahres stellen das **Winterhalbjahr** dar, die letzten das **Sommerhalbjahr**.

Glossario

Per **offerta ricettiva** s'intende il numero complessivo di **esercizi ricettivi** e di **posti letto** messi a disposizione per ospiti sul territorio.

Si classificano come **esercizi ricettivi** tutte le strutture che forniscono alle e agli ospiti la possibilità di alloggio.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono gli hotel, gli alberghi, le pensioni, i garni e i residence.

Sono "**Altri esercizi**" le case e gli appartamenti per vacanze, gli ostelli, le case per ferie, i villaggi turistici, gli esercizi di diverse categorie, i rifugi-albergo e i rifugi alpini.

Sono considerati **alloggi privati** gli esercizi che affittano non più di otto camere o di cinque appartamenti ammobiliati per ferie.

Gli **esercizi agrituristici** sono alloggi privati che hanno ottenuto l'iscrizione nell'elenco provinciale degli operatori agrituristici.

La **domanda turistica** è composta da arrivi e presenze presso gli esercizi ricettivi.

Gli **arrivi** indicano il numero di ospiti che prendono alloggio in un esercizio ricettivo.

Le **presenze** rappresentano il numero di notti trascorse dai clienti nelle strutture ricettive.

L'**anno turistico** inizia il primo novembre e termina il 31 ottobre dell'anno successivo. I primi sei mesi dell'anno turistico individuano la **stagione invernale**, gli ultimi la **stagione estiva**.

Der **Index der Beherbergungsdichte** ist der Quotient aus Bettenanzahl der Beherbergungsbetriebe eines Gebietes und dessen Fläche.

Der **Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Residence ausgeschlossen) mit drei oder mehr Sternen und jener der qualitativ niedrigeren Betriebe.

Das Verhältnis zwischen Übernachtungen und Ankünften ergibt die in Tagen ausgedrückte **mittlere Aufenthaltsdauer** den Gästen in den Beherbergungsbetrieben.

Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes getätigt wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes.

Der **Index der Tourismusintensität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben eines Gebietes und dem Produkt aus Wohnbevölkerung desselben Gebietes und den Tagen des Berichtszeitraums.

Der **Index der Bettenauslastung** eines Beherbergungsbetriebes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb in einem bestimmten Zeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential.

Der **Gesamtindex des Tourismus** ergibt sich aus der Summe der standardisierten Werte (geteilt durch ihren Höchstwert) folgender Kennzahlen: Übernachtungsanzahl, Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Bettenauslastung.

Ausführliche Daten in Form von Tabellen, Karten, Zeitreihen und Diagrammen finden Sie unter:

- [Statistikatlas](#)
- [Qlikview Datenbank](#)
- [Konjunkturbarometer](#)

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Irene Mahlknecht, Tel. 0471 41 84 56
E-Mail: irene.mahlknecht@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

L'**indice di densità ricettiva** si ottiene dividendo il numero di posti letto presenti negli esercizi ricettivi di una data area per la superficie della stessa.

L'**indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri** è calcolato rapportando il numero di posti letto degli esercizi ricettivi alberghieri (esclusi i residence) di categoria superiore o uguale a 3 stelle con quelli di categoria inferiore.

La **permanenza media** (in giorni) di ospiti presso gli esercizi ricettivi è data dal rapporto tra presenze e arrivi.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra le presenze effettuate da parte di ospiti di un'area di provenienza e la popolazione residente nella stessa area.

L'**indice di intensità turistica** è dato dal rapporto tra le presenze negli esercizi ricettivi di un'area e il prodotto fra la popolazione residente nella stessa e i giorni del periodo analizzato.

L'**indice di utilizzazione dei posti letto** si ottiene rapportando le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale da ciascuna struttura e il massimo potenziale ricettivo delle stesse.

L'**indice generale del turismo** è dato dall'aggregazione dei valori standardizzati, ovvero divisi per il valore massimo su scala territoriale, dei seguenti indicatori: numero di presenze, densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione dei posti letto.

Ulteriori dati sono consultabili in forma di tabelle, cartine, serie storiche e diagrammi:

- [Atlante statistico](#)
- [Banca dati Qlikview](#)
- [Barometro congiunturale](#)

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi a Irene Mahlknecht, tel. 0471 41 84 56
e-mail: irene.mahlknecht@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner